

The Project Gutenberg eBook of Le Tour du Monde; Pondichéry, by Various and Édouard Charton

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Le Tour du Monde; Pondichéry

Author: Various

Editor: Édouard Charton

Release Date: November 21, 2009 [EBook #30519]

Language: French

Credits: Produced by Carlo Traverso, Christine P. Travers and the Online Distributed Proofreading Team at <http://www.pgdp.net> (This file was produced from images generously made available by the Bibliothèque nationale de France (BnF/Gallica) at <http://gallica.bnf.fr>)

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK LE TOUR DU MONDE; PONDICHÉRY ***

Note au lecteur de ce fichier digital:

Seules les erreurs clairement introduites par le typographe ont été corrigées.

Ce fichier est un extrait du recueil du journal "Le Tour du monde: Journal des voyages et des voyageurs" (2e sem. 1905).

Les articles ont été regroupés dans des fichiers correspondant aux différentes zones géographiques, ce fichier contient les articles sur Pondichéry.

Chaque fichier contient l'index complet du recueil dont ces articles sont originaires.

La liste des illustrations étant très longue, elle a été déplacée et placée en fin de fichier.

LE TOUR DU MONDE

PARIS
IMPRIMERIE FERNAND SCHMIDT
20, rue du Dragon, 20

NOUVELLE SÉRIE — 11^e ANNÉE

2^e SEMESTRE

LE TOUR DU MONDE *JOURNAL* DES VOYAGES ET DES VOYAGEURS

Le Tour du Monde
a été fondé par Édouard Charton
en 1860

PARIS
LIBRAIRIE HACHETTE ET C^{ie}
79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79
LONDRES, 18, KING WILLIAM STREET, STRAND

TABLE DES MATIÈRES

L'ÉTÉ AU KACHMIR

PAR *M^{me} F. MICHEL*

- I. De Paris à Srinagar. — Un guide pratique. — De Bombay à Lahore. — Premiers préparatifs. — En *tonga* de Rawal-Pindi à Srinagar. — Les Kachmiris et les maîtres du Kachmir. — Retour à la vie nomade. 1
- II. La «Vallée heureuse» en *dounga*. — Bateliers et batelières. — De Baramoula à Srinagar. — La capitale du Kachmir. — Un peu d'économie politique. — En amont de Srinagar. 13
- III. Sous la tente. — Les petites vallées du Sud-Est. — Histoires de voleurs et contes de fées. — Les ruines de Martand. — De Brahmanes en Moullas. 25
- IV. Le pèlerinage d'Amarnath. — La vallée du Lidar. — Les pèlerins de l'Inde. — Vers les cimes. — La grotte sacrée. — En *dholi*. — Les Goudjars, pasteurs de buffles. 37
- V. Le pèlerinage de l'Haramouk. — Alpinisme funèbre et hydrothérapie religieuse. — Les temples de Vangâth. — Frissons d'automne. — Les adieux à Srinagar. 49

SOUVENIRS DE LA CÔTE D'IVOIRE

PAR *le docteur LAMY*

Médecin-major des troupes coloniales.

- I. Voyage dans la brousse. — En file indienne. — Motéso. — La route dans un ruisseau. — Denguéra. — Kodioso. — Villes et villages abandonnés. — Où est donc Bettié? — Arrivée à Dioubasso. 61
- II. Dans le territoire de Mopé. — Coutumes du pays. — La mort d'un prince héritier. — L'épreuve du poison. — De Mopé à Bettié. — Bénie, roi de Bettié, et sa capitale. — Retour à Petit-Alépé. 73
- III. Rapports et résultats de la mission. — Valeur économique de la côte d'Ivoire. — Richesse de la flore. — Supériorité de la faune. 85
- IV. La fièvre jaune à Grand-Bassam. — Deuils nombreux. — Retour en France. 90

L'ÎLE D'ELBE

PAR *M. PAUL GRUYER*

- I. L'île d'Elbe et le «canal» de Piombino. — Deux mots d'histoire. — Débarquement à Porto-Ferraio. — Une ville d'opéra. — La «teste di Napoleone» et le Palais impérial. — La bannière de l'ancien roi de l'île d'Elbe. — Offre à Napoléon III, après Sedan. — La bibliothèque de l'Empereur. — Souvenir de Victor Hugo. Le premier mot du poète. — Un enterrement aux flambeaux. Cagoules noires et cagoules blanches. Dans la paix des limbes. — Les différentes routes de l'île. 97
- II. Le golfe de Procchio et la montagne de Jupiter. — Soir tempétueux et morne tristesse. — L'ascension du Monte Giove. — Un village dans les nuées. — L'Ermitage de la Madone et la «Sedia di Napoleone». — Le vieux gardien de l'infini. «Bastia, Signor!». Vision sublime. — La côte orientale de l'île. Capoliveri et Porto-Longone. — La gorge de Monserrat. — Rio 1 Marina et le monde du fer. 109
- III. Napoléon, roi de l'île d'Elbe. — Installation aux Mulini. — L'Empereur à la gorge de Monserrat. — San Martino Saint-Cloud. La salle des Pyramides et le plafond aux deux colombes. Le lit de Bertrand. La salle de bain et le miroir de la Vérité. — L'Empereur transporte ses pénates sur le Monte Giove. — Elbe perdue pour la France. — L'ancien Musée de San Martino. Essai de reconstitution par le propriétaire actuel. Le lit de Madame Mère. — Où il faut chercher à Elbe les vraies reliques impériales. «Apollon gardant ses troupeaux.» Éventail et bijoux de la princesse Pauline. Les clefs de Porto-Ferraio. Autographes. La robe de la signorina Squarci. — L'église de l'archiconfrérie du Très-Saint-Sacrement. La «Pieta» de l'Empereur. Les broderies de soie des Mulini. — Le vieil aveugle de Porto-Ferraio. 121

D'ALEXANDRETTE AU COUDE DE L'EUPHRATE

PAR *M. VICTOR CHAPOT*

membre de l'École française d'Athènes.

- I. — Alexandrette et la montée de Beïlan. — Antioche et l'Oronte; excursions à Daphné et à Soueidieh. — La route d'Alep par le Kasr-el-Benat et Dana. — Premier aperçu d'Alep. 133
- II. — Ma caravane. — Village d'Yazides. — Nisib. — Première rencontre avec l'Euphrate. — Biredjik. — Souvenirs des Hétéens. — Excursion à Resapha. — Comment atteindre Ras-el-Aïn? Comment le quitter? — Enfin à Orfa! 145
- III. — Séjour à Orfa. — Samosate. — Vallée accidentée de l'Euphrate. — Roum-Kaleh et Aintab. — Court repos à Alep. — Saint-Syméon et l'Alma-Dagh. — Huit jours trappiste! — Conclusion pessimiste. 157

LA FRANCE AUX NOUVELLES-HÉBRIDES

PAR *M. RAYMOND BEL*

- À qui les Nouvelles-Hébrides: France, Angleterre ou Australie? Le condominium anglo-français de 1887. — L'œuvre de M. Higginson. — Situation actuelle des îles. — L'influence anglo-australienne. — Les ressources des Nouvelles-Hébrides. — Leur avenir. 169

LA RUSSIE, RACE COLONISATRICE

PAR *M. ALBERT THOMAS*

- I. — Moscou. — Une déception. — Le Kreml, acropole sacrée. — Les églises, les palais: deux époques. 182
- II. — Moscou, la ville et les faubourgs. — La bourgeoisie moscovite. — Changement de paysage; Nijni-Novgorod: le Kreml et la ville. 193
- III. — La foire de Nijni: marchandises et marchands. — L'œuvre du commerce. — Sur la Volga. — À bord du *Sviatoslav*. — Une visite à Kazan. — La «sainte mère Volga». 205
- IV. — De Samara à Tomsk. — La vie du train. — Les passagers et l'équipage: les soirées. — Dans le steppe: l'effort des hommes. — Les émigrants. 217
- V. — Tomsk. — La mêlée des races. — Anciens et nouveaux fonctionnaires. — L'Université de Tomsk. — Le rôle de l'État dans l'œuvre de colonisation. 229
- VI. — Heures de retour. — Dans l'Oural. — La Grande-Russie. — Conclusion. 241

LUGANO, LA VILLE DES FRESQUES

PAR *M. GERSPACH*

- La petite ville de Lugano; ses charmes; son lac. — Un peu d'histoire et de géographie. — La cathédrale de Saint-Laurent. — L'église Sainte-Marie-des-Anges. — Lugano, la ville des fresques. — L'œuvre du Luini. — Procédés employés pour le transfert des fresques. 253

SHANGHAÏ, LA MÉTROPOLE CHINOISE

PAR *M. ÉMILE DESCHAMPS*

- I. — Woo-Sung. — Au débarcadère. — La Concession française. — La Cité chinoise. — Retour à notre concession. — La police municipale et la prison. — La cangue et le bambou. — Les exécutions. — Le corps de volontaires. — Émeutes. — Les conseils municipaux. 265
- II. — L'établissement des jésuites de Zi-ka-oueï. — Pharmacie chinoise. — Le camp de Kou-ka-za. — La fumerie d'opium. — Le charnier des enfants trouvés. — Le fournisseur des ombres. — La concession internationale. — Jardin chinois. — Le Bund. — La pagode de Long-hoa. — Fou-tchéou-road. — Statistique. 277

L'ÉDUCATION DES NÈGRES AUX ÉTATS-UNIS

PAR *M. BARGY*

- Le problème de la civilisation des nègres. — L'Institut Hampton, en Virginie. — La vie de Booker T. Washington. — L'école professionnelle de Tuskegee, en Alabama. — Conciliateurs et agitateurs. — Le vote des nègres et la

À TRAVERS LA PERSE ORIENTALE
PAR *le Major PERCY MOLESWORTH SYKES*
Consul général de S. M. Britannique au Khorassan.

- I. — Arrivée à Astrabad. — Ancienne importance de la ville. — Le pays des Turkomans: à travers le steppe et les Collines Noires. — Le Khorassan. — Mechhed: sa mosquée; son commerce. — Le désert de Lout. — Sur la route de Kirman. 301
- II. — La province de Kirman. — Géographie: la flore, la faune; l'administration, l'armée. — Histoire: invasions et dévastations. — La ville de Kirman, capitale de la province. — Une saison sur le plateau de Sardou. 313
- III. — En Baloutchistan. — Le Makran: la côte du golfe Arabique. — Histoire et géographie du Makran. — Le Sarhad. 325
- IV. — Délimitation à la frontière perso-baloutche. — De Kirman à la ville-frontière de Kouak. — La Commission de délimitation. — Question de préséance. — L'œuvre de la Commission. — De Kouak à Kélat. 337
- V. — Le Seistan: son histoire. — Le delta du Helmand. — Comparaison du Seistan et de l'Égypte. — Excursions dans le Helmand. — Retour par Yezd à Kirman. 349

AUX RUINES D'ANGKOR
PAR *M. le Vicomte DE MIRAMON-FARGUES*

- De Saïgon à Pnôm-penh et à Compong-Chuang. — À la rame sur le Grand-Lac. — Les charrettes cambodgiennes. — Siem-Réap. — Le temple d'Angkor. — Angkor-Tom — Décadence de la civilisation khmer. — Rencontre du second roi du Cambodge. — Oudong-la-Superbe, capitale du père de Norodom. — Le palais de Norodom à Pnôm-penh. — Pourquoi la France ne devrait pas abandonner au Siam le territoire d'Angkor. 361

EN ROUMANIE
PAR *M. Th. HEBBELYNCK*

- I. — De Budapest à Petrozeny. — Un mot d'histoire. — La vallée du Jiul. — Les Boyards et les Tziganes. — Le marché de Targu Jiul. — Le monastère de Tismana. 373
- II. — Le monastère d'Horezu. — Excursion à Bistritza. — Romnicu et le défilé de la Tour-Rouge. — De Curtea de Arges à Campolung. — Défilé de Dimboviciora. 385
- III. — Bucarest, aspect de la ville. — Les mines de sel de Slanic. — Les sources de pétrole de Doftana. — Sinaïa, promenade dans la forêt. — Busteni et le domaine de la Couronne. 397

CROQUIS HOLLANDAIS
PAR *M. Lud. GEORGES HAMÖN*
Photographies de l'auteur.

- I. — Une ville hollandaise. — Middelburg. — Les nuages. — Les *boerin*. — La maison. — L'éclusier. — Le marché. — Le village hollandais. — Zoutelande. — Les bons aubergistes. — Une soirée locale. — Les sabots des petits enfants. — La kermesse. — La piété du Hollandais. 410
- II. — Rencontre sur la route. — Le beau cavalier. — Un déjeuner décevant. — Le père Kick. 421
- III. — La terre hollandaise. — L'eau. — Les moulins. — La culture. — Les polders. — Les digues. — Origine de la Hollande. — Une nuit à Veere. — Wemeldingen. — Les cinq jeunes filles. — Flirt muet. — Le pochard. — La vie sur l'eau. 423
- IV. — Le pêcheur hollandais. — Volendam. — La lessive. — Les marmots. — Les canards. — La pêche au hareng. — Le fils du pêcheur. — Une île singulière: Marken. — Au milieu des eaux. — Les maisons. — Les mœurs. — Les jeunes filles. — Perspective. — La tourbe et les tourbières. — Produit national. — Les tourbières hautes et basses. — Houille locale. 433

ABYDOS
dans les temps anciens et dans les temps modernes
PAR M. E. AMELINEAU

- Légende d'Osiris. — Histoire d'Abydos à travers les dynasties, à l'époque chrétienne. — Ses monuments et leur spoliation. — Ses habitants actuels et leurs mœurs. 445

VOYAGE DU PRINCE SCIPION BORGHÈSE AUX MONTS CÉLESTES
PAR M. JULES BROCHEREL

- I. — De Tachkent à Prjevalsk. — La ville de Tachkent. — En tarentass. — Tchimkent. — Aoulié-Ata. — Tokmak. — Les gorges de Bouam. — Le lac Issik-Koul. — Prjevalsk. — Un chef kirghize. 457
- II. — La vallée de Tomghent. — Un aoul kirghize. — La traversée du col de Tomghent. — Chevaux alpinistes. — Une vallée déserte. — Le Kizil-tao. — Le Saridjass. — Troupeaux de chevaux. — La vallée de Kachkateur. — En vue du Khan-Tengri. 469
- III. — Sur le col de Tuz. — Rencontre d'antilopes. — La vallée d'Inghiltchik. — Le «tchiou mouz». — Un chef kirghize. — Les gorges d'Attiaïlo. — L'aoul d'Oustchiar. — Arrêtés par les rochers. 481
- IV. — Vers l'aiguille d'Oustchiar. — L'aoul de Kaënde. — En vue du Khan-Tengri. — Le glacier de Kaënde. — Bloqués par la neige. — Nous songeons au retour. — Dans la vallée de l'Irtach. — Chez le kaltchè. — Cuisine de Kirghize. — Fin des travaux topographiques. — Un enterrement kirghize. 493
- V. — L'heure du retour. — La vallée d'Irtach. — Nous retrouvons la douane. — Arrivée à Prjevalsk. — La dispersion. 505
- VI. — Les Khirghizes. — L'origine de la race. — Kazaks et Khirghizes. — Le classement des Bourouts. — Le costume kirghize. — La yourte. — Mœurs et coutumes khirghizes. — Mariages khirghizes. — Conclusion. 507

L'ARCHIPEL DES FEROÉ
PAR M^{lle} ANNA SEE

- Première escale: Trangisvaag. — Thorshavn, capitale de l'Archipel; le port, la ville. — Un peu d'histoire. — La vie végétative des Feroïens. — La pêche aux dauphins. — La pêche aux baleines. — Excursions diverses à travers l'Archipel. 517

PONDICHÉRY
chef-lieu de l'Inde française
PAR M. G. VERSCHUUR

- Accès difficile de Pondichéry par mer. — Ville blanche et ville indienne. — Le palais du Gouvernement. — Les hôtels de nos colonies. — Enclaves anglaises. — La population; les enfants. — Architecture et religion. — Commerce. — L'avenir de Pondichéry. — Le marché. — Les écoles. — La fièvre de la politique. [529](#)

UNE PEUPLADE MALGACHE
LES TANALA DE L'IKONGO
PAR M. le Lieutenant ARDANT DU PICQ

- I. — Géographie et histoire de l'Ikongo. — Les Tanala. — Organisation sociale. Tribu, clan, famille. — Les lois. 541
- II. — Religion et superstitions. — Culte des morts. — Devins et sorciers. — Le Sikidy. — La science. — Astrologie. — L'écriture. — L'art. — Le vêtement et la parure. — L'habitation. — La danse. — La musique. — La poésie. 553

LA RÉGION DU BOU HEDMA
(sud tunisien)
PAR M. Ch. MAUMENÉ

- Le chemin de fer Sfax-Gafsa. — Maharess. — Lella Mazouna. — La forêt de gommiers. — La source des Trois Palmiers. — Le Bou Hedma. — Un groupe mégalithique. — Renseignements indigènes. — L'oued Hadedj et ses sources chaudes. — La plaine des Ouled bou Saad et Sidi haoua el oued. — Bir Saad.

DE TOLÈDE À GRENADE
PAR M^{me} JANE DIEULAFOY

- I. — L'aspect de la Castille. — Les troupeaux en *transhumance*. — La Mesta. — Le Tage et ses poètes. — La Cuesta del Carmel. — Le Cristo de la Luz. — La machine hydraulique de Jualino Turriano. — Le Zocodover. — Vieux palais et anciennes synagogues. — Les Juifs de Tolède. — Un souvenir de l'inondation du Tage. 577
- II. — Le Taller del Moro et le Salon de la Casa de Mesa. — Les pupilles de l'évêque Siliceo. — Santo Tomé et l'œuvre du Greco. — La mosquée de Tolède et la reine Constance. — Juan Guaz, premier architecte de la Cathédrale. — Ses transformations et adjonctions. — Souvenirs de las Navas. — Le tombeau du cardinal de Mendoza. Isabelle la Catholique est son exécutrice testamentaire. — Ximénès. — Le rite mozarabe. — Alvaro de Luda. — Le porte-bannière d'Isabelle à la bataille de Toro. 589
- III. — Entrée d'Isabelle et de Ferdinand, d'après les chroniques. — San Juan de los Reyes. — L'hôpital de Santa Cruz. — Les Sœurs de Saint-Vincent de Paul. — Les portraits fameux de l'Université. — L'ange et la peste. — Sainte-Léocadie. — El Cristo de la Vega. — Le soleil couchant sur les pinacles de San Juan de los Reyes. 601
- IV. — Les «cigarrales». — Le pont San Martino et son architecte. — Dévouement conjugal. — L'inscription de l'Hôtel de Ville. — Cordoue, l'Athènes de l'Occident. — Sa mosquée. — Ses fils les plus illustres. — Gonzalve de Cordoue. — Les comptes du *Gran Capitan*. — Juan de Mena. — Doña Maria de Parèdes. — L'industrie des cuirs repoussés et dorés. 613



GRUPE DE BRAHMANES ÉLECTEURS FRANÇAIS (page 538).—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

PONDICHÉRY, CHEF-LIEU DE L'INDE FRANÇAISE

Par M. C. VERSCHUUR.

Accès difficile de Pondichéry par mer. — Ville blanche et ville indienne. — Le palais du Gouvernement. — Les hôtels de nos colonies. — Enclaves anglaises. — La population; les enfants. — Architecture et religion. — Commerce. — L'avenir de Pondichéry. — Le marché. — Les écoles. — La fièvre de la politique.

De tout ce que la France a su garder de son ancien empire des Indes, constituant à l'heure qu'il est une des plus puissantes colonies de la couronne britannique, une simple bandelette de terre représente aujourd'hui la partie la plus importante. C'est sur ce sol d'alluvion que se dresse la ville de Pondichéry, chef-lieu des possessions françaises, pour lesquelles le grand Duplex avait rêvé de tout autres horizons.



MUSICIEN INDIEN DE
PONDICHÉRY.—D'APRÈS UNE
PHOTOGRAPHIE.

Le modeste territoire de Pondichéry n'occupe qu'une superficie de 29 145 hectares. Les dépendances de ce que collectivement l'on appelle l'Inde française, sont au nombre de quatre: Chandernagor, Karikal, Mahé et Yanaon. Elles sont disséminées sur différents points de la vaste péninsule, les trois dernières à peu de distance du territoire de Pondichéry, la première dans les environs immédiats de Calcutta.

Le Gouverneur des Établissements français dans l'Inde réside à Pondichéry, mais ses fonctions l'obligent à de fréquents déplacements dans les différentes dépendances, dont l'administration est confiée à des administrateurs, qui lui sont subordonnés. Il va sans dire que les fonctionnaires subalternes ne manquent pas, qu'il y a un Conseil local, comme un Conseil général, que la colonie possède un sénateur et un député à Paris, et que sur le territoire même la politique forme l'axe de tout mouvement comme le souci de chaque jour. Nous en reparlerons de cette funeste politique, de ce chancre rongeur dont assurément aucune colonie française ne souffre au même degré que ce pauvre Pondichéry.

Mettons pied à terre d'abord, ce qui n'est pas toujours très facile quand on vient par voie de mer, comme c'est mon cas. La rade étant souvent fort houleuse, le débarquement peut y être tellement difficile, que la communication avec la terre devient impossible. Il est arrivé souvent qu'à la suite du mauvais état de la mer, le paquebot qui touche à Pondichéry, sur son parcours de Colombo à Calcutta, et retour, n'a pu communiquer avec la terre et s'est vu forcé de continuer sa route avec ses passagers et sa cargaison. Le cas s'est produit trois fois de suite il y a peu d'années. La communication avec la plage se fait par des bateaux à fond plat, sans membrures, appelés *chelingues*. On accoste à l'extrémité d'un débarcadère, long de 252 mètres, qui s'avance tout droit dans la mer: si la mer est bien houleuse, il faut l'adresse de l'acrobate pour tenir son équilibre, en saisissant la corde qui permet d'atteindre l'échelle. Pour échapper à ces obstacles, le touriste préfère généralement se rendre à Pondichéry par chemin de fer, la colonie étant reliée depuis 1879 à toute l'Inde anglaise, et communiquant par des embranchements avec les territoires dépendant de la France.

Pondichéry est un port franc. Les denrées et marchandises de toutes provenances y sont admises par mer et en sortent par la même voie, en franchise de tous droits de douane, sans distinction de pavillon. Seuls le sel et l'opium, dont la production et le commerce sont interdits par des traités, sont exceptés de cette disposition. Faut-il rappeler son histoire? Pottoutchéry ou Poulthéri, le «nouveau village», que les gens de haute caste appellent Poudou-nagar ou «Château Neuf» a été acheté en 1693 au roi Vidyanagar par le fameux commandant Martin pour remplacer Saint-Thomas dont les Hollandais venaient de s'emparer. Le petit village de parias s'accrut rapidement et devint le centre d'un mouvement commercial considérable en dépit des vicissitudes de son histoire politique.

Pris par les Hollandais en 1693, tout à son début, il nous fut rendu en 1699. Puis il fut assiégé quatre fois par les Anglais: l'amiral Boscawen, en 1748, fut repoussé par Dupleix; en 1760-61, Lally-Tolendal capitula par famine après une héroïque résistance, et le traité de Paris nous rendit la ville en 1763.



LES ENFANTS ONT UNE BONNE PETITE FIGURE
ET UN COSTUME PEU COMPLIQUÉ (page 532).—

En 1778, les Anglais s'en emparèrent de nouveau, et la restituèrent au traité de Versailles, en 1785, pour la reprendre une troisième fois en 1793 et nous la rendre définitivement en 1816-17, avec interdiction d'élever aucun ouvrage fortifié sur le territoire, et d'y entretenir d'autre force armée que la police.

La ville est divisée en deux parties: la ville blanche et la ville indienne, que sépare un canal. La première, située à l'est et sur le bord de la mer, est régulièrement bâtie; ses rues sont spacieuses et bien percées, comme également du reste la seconde, éparpillée sur un espace plus étendu.

Je connaissais Pondichéry pour y avoir séjourné une semaine dans un voyage antérieur, et c'est avec un véritable plaisir qu'après être arrivé au bout de ce long débarcadère en planches mal assujetties, je mets le pied sur la terre ferme, dont l'aspect n'a pas changé depuis ma visite précédente. Je revois la statue assez imposante du grand Dupleix, qui s'élève tout près de la plage, et après avoir fait quelques centaines de mètres je gagne le palais du Gouvernement, dont l'occupant actuel, que j'ai l'honneur de connaître, m'a offert l'hospitalité. Je m'y retrouve en pays connu, car la belle chambre qu'on m'a préparée est celle que j'ai déjà occupée quelques années auparavant.

Le palais du Gouvernement à Pondichéry est une fort jolie résidence, et le Gouverneur, M. Lemaire, ainsi que son aimable épouse, s'y plaisent bien mieux que dans la triste bâtisse qu'ils occupaient il y a deux ans à la Martinique, où j'eus l'avantage de leur faire visite. La situation et la distribution de l'édifice sont admirablement comprises; le long balcon qui s'allonge devant la grande salle de réception offre un coup d'œil ravissant sur un grand champ carré, que borde à l'horizon une ligne de constructions coquettes et régulières; et quand, le soir on s'y allonge commodément, on savoure avec délices ce parfum enivrant des terres tropicales, baignées dans une température que la disparition du soleil a rendue délicieuse et fortifiante.

Le climat de cette partie de l'Inde est généralement salubre. Dans les temps ordinaires, la température moyenne est de 30 degrés pendant le jour, et de 26 pendant la nuit. Pendant les mois de décembre et de janvier, elle descend de 3 à 5 degrés dans la journée, tandis que de mai à septembre le thermomètre indique de 32 à 40: c'est la période des vents d'ouest très brûlants, qui surchauffent la température d'une façon pénible. La saison sèche dure depuis le commencement de janvier jusque vers le 15 octobre; le reste de l'année est appelé l'hivernage. Généralement parlant, les pluies sont rares dans cette partie de l'Inde; elles ne tombent avec quelque fréquence qu'en novembre et en décembre.



LA VISITE DU MARCHÉ EST TOUJOURS UNE DISTRACTION UTILE POUR LE VOYAGEUR (page 536).—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Si l'on rencontrait à Pondichéry un hôtel propre et bien aménagé, offrant avec une bonne cuisine le confort moderne, je n'hésite pas à affirmer que ce serait une résidence très attrayante pendant les mois de notre hiver d'Europe, quand tant de personnes se demandent dans quel coin du monde on jouit d'un séjour charmant, à côté d'une température clémente. Malheureusement, ce détail matériel fait défaut; les deux hôtels qu'on y trouve sont au-dessous de la moyenne, et sans l'hospitalité d'un parent ou ami on ne se déciderait pas facilement à y faire un certain séjour.

Le manque de bons hôtels dans les colonies est l'empêchement incontestable du développement du tourisme. Les Anglais l'ont bien compris: prenons pour exemple les îles de la chaîne des Antilles ainsi que toute l'Asie. À la Trinidad, à la Jamaïque, à Ceylan, dans toute l'Inde, il y a des hôtels splendides, tout aussi confortables que partout en Europe; et qu'est-ce que nous voyons, à la Martinique, à la Guadeloupe, à Nouméa, à Bourbon?—Rien que de modestes auberges! Il en résulte qu'aucun touriste, non invité par un ami, ne s'y arrête plus longtemps qu'il ne le faut. La pauvre ville de Saint-Pierre faisait en quelque sorte exception à la règle; on y trouvait deux hôtels assez propres et bien tenus, mais l'éruption du Mont-Pelé les a fermés pour toujours.

En me promenant, tant dans la ville même que dans les environs de Pondichéry, je me crois dans une coquette ville de province ou dans une campagne charmante. Les constructions sont gracieuses, respirent une certaine aisance, et offrent un cachet de propreté qui manque dans plusieurs autres colonies. Le Gouverneur a eu l'obligeance de mettre à ma disposition un pousse-pousse, que j'utilise souvent dans la matinée, ainsi qu'une victoria qui me permet de parcourir de plus grandes distances. Le soir, avant dîner, le Gouverneur et Mme Lemaire me font la gracieuseté de me mener en voiture dans différentes directions.

Ce qu'il y a de curieux dans ces promenades, c'est que je roule tantôt sur territoire français, tantôt sur territoire anglais, faisant ce chasse-croisé plusieurs fois dans un rien de temps. Le territoire de Pondichéry a été divisé de la manière la plus bizarre par le traité de 1816, lequel, après plusieurs occupations successives anglaises, rendit la colonie définitivement à la France.

Partout, même aux portes de la ville, des enclaves de sol britannique sont découpés dans le district français, de façon à donner aux Anglais les positions élevées propres à l'établissement de batteries. Ici, la route appartient à l'Angleterre, tandis que les fossés sont sous la juridiction française; plus loin, un étang dépend de Madras, tandis que les terres irriguées ressortissent à Pondichéry. Il existe même quelque part un espace dont le propriétaire est inconnu. Les Anglais sont d'habiles politiques: lors de la conclusion du traité de 1816, non contents d'imposer au Gouvernement français l'obligation de n'élever nulle part le moindre ouvrage de fortifications, et de n'entretenir aucune force armée, en dehors de la police, ils ont trouvé moyen de déchiqeter le terrain, par endroits, de telle façon qu'il reste des espaces complètement indivis.

Ce qui me paraît incompréhensible, c'est qu'après dîner la ville soit plongée dans la solitude la plus complète. On s'étend sur son balcon, ou dans son jardinet, mais on ne sort pas, et l'on semble dédaigner d'aller respirer, sur la jetée ou le long de la plage, l'air pur et vivifiant de la mer. Il m'est arrivé deux fois d'aller me promener le soir, et de me livrer à de longues méditations sur un banc de la jetée, mais je n'ai rencontré aucun Européen. Seul, un indigène m'a abordé, dans un langage que je ne comprenais pas,—probablement pour me demander l'aumône.



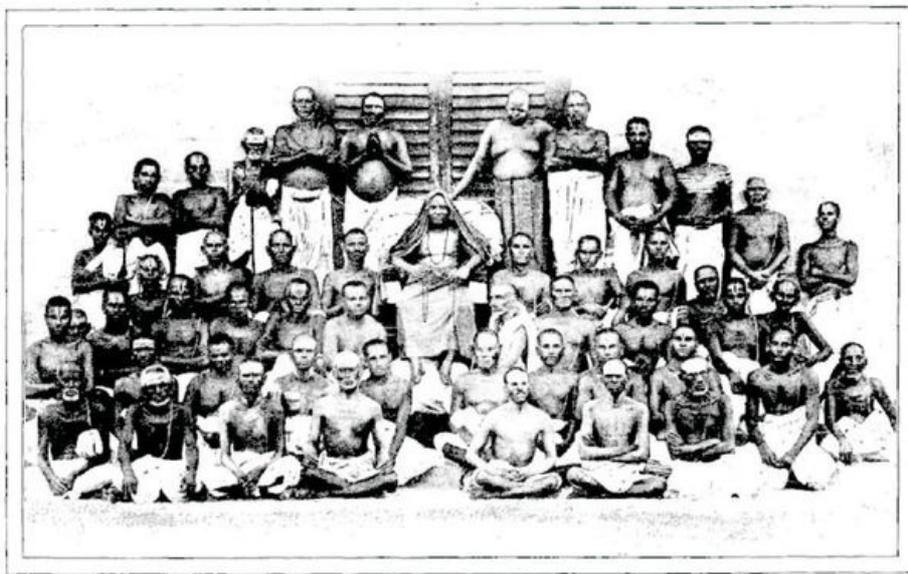
INDIENNE EN COSTUME DE FÊTE.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Une dame que je rencontraï le lendemain, et à qui je manifestais mon étonnement sur ce singulier isolement, ne comprenait pas que je pusse trouver un charme à cette quiétude tropicale, et à ce manque de distractions. C'était une vie d'enfer, pour elle; il lui manquait son Paris! J'ai appris plus tard, que son mari, fonctionnaire, sollicitait un congé, sa femme ne pouvant pas supporter le climat! Du reste, on pourrait écrire un volume bien curieux sur la question des congés dans les colonies, ainsi que sur les motifs divers que les intéressés mettent en œuvre pour les obtenir.

La population de Pondichéry est douce, soumise et polie: quelle différence frappante avec le nègre désagréable que j'ai si souvent étudié dans les Antilles et ailleurs! Elle est sympathique même quand on la voit, soit au travail dans les champs, soit se livrant à son petit commerce, trotinant paisiblement, et ne faisant aucun bruit. Les enfants grouillent par terre, jonchent les routes, se confondent avec les poules, et remplissent les buissons comme les lapins en Australie. Je ne puis m'empêcher de les comparer à des bijoux, quand je pense aux enfants européens qui m'ont empoisonné l'existence depuis trois mois sur deux bateaux des *Messageries Maritimes*. Ces enfants indiens, comme la progéniture malaise, chinoise et japonaise, sont gentils et mignons, ne crient jamais, et, qu'il y en ait cinq ou cinquante dans votre voisinage

immédiat, vous ne vous apercevez guère de leur présence. Je les regarde avec plaisir, ces petits êtres inoffensifs, nus comme des vers, et qui ne portent pour tout vêtement qu'une cordelette autour des reins, supportant au milieu du corps un médaillon, en forme de feuille de vigne, le plus souvent en métal, cuivre, argent ou or, suivant la fortune des parents. Combien de fois ne leur ai-je pas jeté des sous et des bonbons, en me réjouissant de leurs mines épanouies!

Il y a de quoi faire de curieuses études de mœurs, dans ces pays d'outre-mer où les religions et les habitudes diffèrent tant des nôtres. Plusieurs fois, le soir avant dîner, nous croisons en voiture des enterrements dont la mise en scène provoque d'amusantes surprises. Un jour nous passons devant le cortège d'une femme indigène, de religion catholique. Elle repose en grande toilette, couverte de fleurs et de bijoux, coiffée avec soin, sur un lit de parade, porté par la famille. De cercueil il n'en est pas question. On la déposera tout simplement dans le sein de la terre, et on la couvrira de sable. Une autre fois, nous assistons au passage d'un convoi musulman, accompagné de chants et de musique.



GRUPE DE BRAHMANES FRANÇAIS.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Le nombre des Indiens convertis à la religion chrétienne, n'est encore que fort restreint. La grande majorité des indigènes a conservé le culte du brahmanisme, qui comporte des fêtes bruyantes, des processions avec tam-tams et autres instruments de musique produisant un vacarme infernal. Le lendemain de mon arrivée, il y a une grande fête chez un brahmane de distinction, où le Gouverneur est invité. Au moment où notre voiture s'arrête devant l'habitation du jubilaire, la *Marseillaise* se fait entendre, et nous sommes conduits aux fauteuils qui nous ont été réservés. On nous pose sur les genoux un bouquet gigantesque, qui peut bien avoir un mètre de circonférence, et l'on nous entoure le cou d'une guirlande de fleurs, qui nous chatouille d'une belle façon. La couleur locale, rehaussée par les acclamations frénétiques de la foule, est typique, mais le parfum de l'assistance laisse à désirer, d'autant plus que presque à l'unanimité, elle est toute nue, sauf la bandelette ou le petit cordon de rigueur. Les glaces et les boissons à base de glace circulent à profusion, la chaleur dans cette enceinte limitée devient étouffante; il est temps que nous regagnions notre voiture et l'air libre.

Il faudrait du temps et beaucoup de patience, pour arriver à connaître la différence d'habitudes, de lois et de conventions qui règlent les castes diverses de la religion brahmane, et les divisent en classes exclusives et fermées. L'un ne fera jamais ceci, l'autre jamais cela; un métier exercé par telle caste ne peut être exercé par une caste différente. Les fonctions de chacune sont tellement déterminées, que cela devient absolument absurde à nos yeux; et il me semble qu'il faut, même à ces gens, un apprentissage bien compliqué, pour ne pas s'exposer à une infraction aux multiples règlements de leur culte.

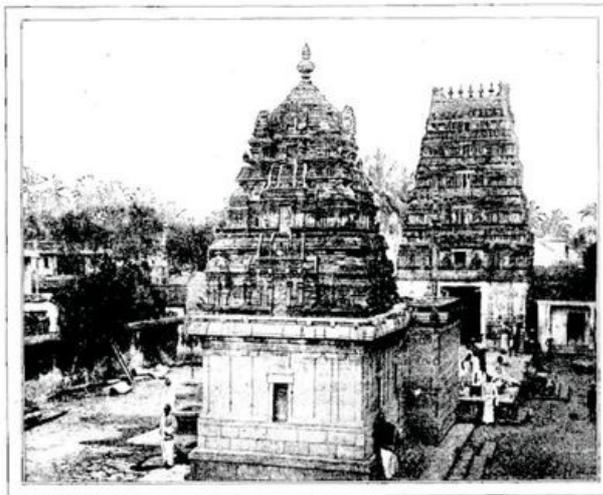
L'art de l'architecture et de la sculpture a été poussé à un rare degré de perfection, dans les édifices consacrés aux religions hindoue et brahmane, que tant d'auteurs ont décrits; il importe néanmoins de constater que ceux de l'Inde dépassent par le côté artistique de leur architecture, et la richesse de leur ornementation, plusieurs temples que nous avons pu visiter dans d'autres pays d'Asie. Certes, on ne trouve pas à Pondichéry les temples splendides qui décorent Tanjore, Trichinopoly et Madura; mais cela n'empêche pas que ceux de Villenour et d'autres localités des environs méritent une visite minutieuse.

Je me suis rendu plusieurs fois à celui de Villenour, qui se trouve à quelques kilomètres de la Résidence. Un char immense, abrité sous un grand hangar, et servant périodiquement aux processions du culte, atteste l'habileté de ces indigènes, et la finesse de leur main-d'œuvre. Ce char, construit entièrement en bois, représente toute une histoire bouddhique, burinée au moyen d'instruments perfectionnés dans des blocs carrés de la même dimension et s'adaptant les uns aux autres avec une symétrie irréprochable. Le poids doit en être immense, car aux jours de grandes fêtes il faut de 1200 à 1500 hommes pour traîner le colosse.

L'habileté de ces indigènes ne s'est pas perdue, comme on serait tenté de le supposer en constatant que tous ces temples de l'Inde remontent à l'antiquité, et que de nos jours on n'assiste à aucune nouvelle construction aussi grandiose. J'en ai eu la preuve un jour quand le Gouverneur me conduisit dans une localité, proche de Villenour, devant un char presque entièrement terminé et construit avec le même talent que ceux des temps passés.

Le véritable chef-d'œuvre que nous avons devant les yeux, est taillé dans du bois très dur et représente, avec une finesse remarquable, une procession bouddhique, dont la signification, bien entendu, nous échappe, mais qui nous comble d'admiration. Un employé indigène nous explique qu'il faudra au moins 500 hommes pour le traîner. Il nous montre la corde dont on aura à se servir: elle a l'épaisseur d'un énorme serpent. Il n'y a pas que nous qui soyons en extase devant ce beau travail: une fourmilière d'enfants nous entourent, remplis de recueillement. Je suppose que M. Piot serait heureux de visiter un pays où sa doctrine a trouvé tant d'adeptes.

Ce que Pondichéry et les terres qui en dépendent, produisent comme cultures, est de peu



LA PAGODE DE VILLENOUR, À QUELQUES KILOMÈTRES DE PONDICHÉRY.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

d'importance. L'exportation totale n'est que de 27 à 28 millions de francs; les tissus de coton figurent dans ce chiffre pour une somme de près de 9 millions, et les arachides pour 15. Suivant l'annuaire de 1904, 48 vapeurs de différentes nationalités ont chargé 581 562 sacs d'arachides, au poids de 75 kilos le sac. L'arachide s'exporte, aussi, comprimée en tourteau. L'année dernière, l'exportation de cet article s'est élevée à un total de 4376 tonnes, représentant une valeur de près de quatre cent mille francs. Viennent ensuite les tissus de coton, qui figurent sur la dernière statistique pour la somme de près de neuf millions; les riz, pour deux millions et un quart, et les peaux, pour un million et demi de francs. Les autres articles d'exportation n'atteignent qu'un chiffre insignifiant. On exporte en petite quantité de la vanille, des noix de coco et quelques fruits. La culture des arachides a pris un grand développement ces

derniers temps, et pourrait être encore considérablement augmentée. Ce commerce est désormais une question capitale pour l'Inde française, Pondichéry étant devenu pour ces graines oléagineuses un vaste entrepôt que n'alimente pas seulement la production locale immédiate; déjà les produits des possessions anglaises environnantes commencent à y affluer, en décuplant l'activité du transit.

Les cultivateurs du sud de l'Inde, principalement de la province de Tanjore et des environs de Trichinopoly, se servent le plus souvent de Pondichéry pour leurs expéditions, comme étant le meilleur mouillage de la côte, moins exposé que Madras au passage des cyclones. Le dernier dont on garde la mémoire, est celui de 1863: 7 navires, mouillés à peu de distance de la plage, furent engloutis dans le désastre.



INTÉRIEUR DE LA PAGODE DE VILLENOUR.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Quant à la vanille, on n'en a commencé la culture que depuis une douzaine d'années; on en voit des champs d'une certaine étendue dans le Jardin colonial, où le sous-directeur veut bien me donner les renseignements qui m'intéressent. Au commencement on a eu à lutter contre une grande incurie. Les indigènes, occupés à la culture de cette gousse précieuse, doivent être surveillés tout le temps: au début, des masses de vanille pourrissaient dans des caisses, comme du foin. Le Gouverneur actuel y a mis bon ordre, ce dont les résultats acquis donnent suffisamment la preuve. La gousse de Pondichéry est plus mince que celle du Mexique ou de la Réunion, mais comme parfum elle ne leur est pas inférieure, à mon avis. On la vend sur place 10 roupies, soit 17 francs le kilo. Il y a des producteurs peu scrupuleux à Pondichéry: certains d'entre eux ont envoyé leur récolte, bien soignée et emballée, à Bourbon, pour être de là-bas réexpédiée en Europe comme vanille provenant de cette île.

La population totale des Établissements français dans l'Inde, s'élevait, au 31 décembre 1903, à 273 748 habitants, sur lesquels il n'y avait que 1408 Européens: 492 hommes, 546 femmes et 370 enfants. Cette population européenne change constamment, cela va sans dire, son séjour dans la colonie étant généralement de très courte durée, surtout en ce qui touche les fonctionnaires et

leurs familles dont le chasse-croisé à travers tous les océans est suffisamment connu. Le nombre d'Européens ou de créoles qui y ont fait souche et se plaisent dans la carrière qu'ils ont choisie ou dans le commerce qu'ils se sont créé, n'est que fort restreint. On ne change pas les préjugés d'une nation, pas plus que les théories qui ont cours dans la mère-patrie. Une colonie est un lieu d'exil, de bannissement, et doit avoir forcément un climat malsain. Et combien de gens, condamnés à vivre dans le pays qui les a vus naître, souvent en lutte avec les besoins les plus tyranniques de la vie, se créeraient une existence bien plus libre et bien plus large, si, doués de zèle et de persévérance, ils se décidaient à secouer le joug de la routine casanière, et à entreprendre une culture, un commerce dans des pays d'une fertilité incontestable, où tant de bras font encore défaut! Pour le grand commerce, les banques, les entreprises industrielles, un champ immense resterait à exploiter.



LA FONTAINE AUX BAYADERES.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Nous n'avons qu'à parcourir une distance de 160 kilomètres en chemin de fer, pour atteindre Madras, situé sur cette même côte de Coromandel, et nous débarquons dans une grande ville commerçante dont l'activité se déploie sous toutes les formes, et qui offre toutes les ressources d'une cité prospère d'Europe. Bombay, Calcutta, comme tant d'autres villes d'Extrême-Orient, sont des centres populeux et florissants, qui ne le cèdent en rien aux grandes villes de notre vieux monde, et ceux qui s'y sont établis dans le commerce, la banque ou l'industrie ne se plaignent pas de ce soi-disant exil. En quinze ou dix-huit jours, du reste, le train et le paquebot les reconduisent au sol natal: c'est une petite vacance que s'offrent facilement les habitants dont les moyens permettent cet

insignifiant déplacement.

En étudiant l'existence de l'indigène, au point de vue de ses besoins et de son développement intellectuel, on ne peut s'empêcher d'admettre qu'il se trouve bien plus heureux que maint Européen ou créole, vivant dans ce que nous sommes convenus d'appeler l'aisance. Nous le trouvons d'habitude gai, content, ne se plaignant que rarement, vivant de la façon la plus primitive, logé dans un gourbi ou dans une paillote avec sa famille le plus souvent nombreuse, couvert d'une bandelette d'étoffe qui lui a coûté quelques sous, se nourrissant de la manière la plus frugale avec les produits que fréquemment il cultive lui-même, sans souci du lendemain. Cet homme-là, au point de vue philosophique, n'est-il pas bien plus heureux que la plupart d'entre nous?

Une de mes grandes distractions aux colonies consiste dans la visite du marché, ce kaléidoscope vivant, qui offre toujours un champ d'observations différent d'après le milieu dans lequel on se trouve. Les marchés de l'Inde ne présentent pas ce tableau répugnant et puant qui distingue les marchés des pays nègres. Les gens y sont moins sales, et font moins de bruit que les noirs des Antilles ou de l'Amérique du Sud, et s'harmonisent dans un cadre moins carnavalesque que ces derniers, attifés de leurs fichus bariolés. Le rouge est la couleur préférée, on pourrait presque dire unique, tant des hommes que des femmes, que le pagne leur couvre une partie du corps, ou qu'une simple bandelette soit appliquée suivant les lois de la convenance.



PLUSIEURS RUES DE PONDICHÉRY SONT LARGES ET BIEN BÂTIES.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Voilà encore un milieu où les enfants ne manquent pas, mais les parents n'ont pas à s'en préoccuper, car cette progéniture abondante fait bon ménage avec les poules de la route, et ne se perd pas dans le brouhaha de la foule. Ce que je souhaite ardemment pour la population indigène de Pondichéry et même de toute l'Inde, c'est qu'on y interdise l'introduction des automobiles qui ne tarderaient pas à en faire une énorme bouillie. Au moment de mon passage dans la colonie, un fabricant d'automobiles de Paris s'était adressé à un fonctionnaire de Pondichéry, pour obtenir des renseignements sur la possibilité de l'introduction de cet instrument meurtrier. L'indigène a la déplorable habitude de marcher toujours au milieu du chemin, et même quand on est dans une voiture ordinaire il faut des cris répétés pour le faire bifurquer d'un côté ou de l'autre; quant aux enfants, ils courent un risque perpétuel d'être mis en miettes. Nulle part au monde les cochers n'ont une tâche plus lourde en conduisant leurs chevaux. Qu'advierait-il, si un jour on tolérait l'introduction de ce véhicule, lequel, s'il faisait le bonheur de quelques privilégiés, serait une faux meurtrière qui en peu de temps décimerait la population! L'Européen, tout en pouvant se garer et défendre son existence,

pousserait des cris séditieux à la vue du monstre, étant donné la nature du sol. Le sol du sud de l'Inde se désagrège dans une poudre rouge qui s'élève en nuage au moindre souffle du vent; si déjà dans nos pays d'Europe la poussière soulevée par ce moyen de locomotion provoque des récriminations assez justifiées, à Pondichéry on pousserait de véritables cris de paon. Combien de fois m'est-il arrivé, au retour d'une promenade de deux heures, de constater que mon costume colonial blanc avait pris une nuance de couleur safran!

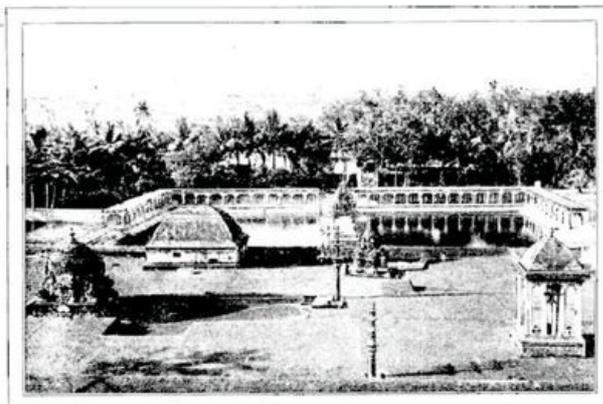
M. Delale, le chef de l'Instruction publique, a l'obligeance de me servir de cicérone dans la visite que je m'étais proposé de faire des principales écoles de la ville. La question de l'instruction dans les colonies, donnée à la population indigène, m'a toujours vivement intéressé, en provoquant chez moi de curieuses comparaisons. Il y a des colonies où elle mérite les plus sincères éloges, et d'autres où elle est franchement déplorable, où elle se réduit à néant. À Pondichéry, où il existe plusieurs écoles, j'en ai visité cinq; l'instruction est confiée à un chef fort intelligent, qui marche en accord parfait avec le gouverneur. Ce qui m'y a le plus frappé, c'est le côté pratique, adopté par les instituteurs pour faire pénétrer dans les jeunes cerveaux les choses qu'il s'agit de leur apprendre, de renoncer à ce système stupide de faire répéter machinalement aux enfants des phrases qu'ils ne saisissent pas, mais d'ouvrir la soupape de leur intelligence, par des explications qu'ils sont à même de comprendre, et que, de ce fait, ils n'oublient pas. Dans ces différentes écoles, je passe par toutes les classes, et je demande la permission de questionner à mon gré les enfants que le hasard ou mon intuition me fait choisir, me méfiant toujours du choix du professeur, quand il s'agit de montrer l'école à un visiteur. Je me plais à constater, à l'honneur de M. Delale, que la visite de ces établissements à Pondichéry m'a laissé de très bons souvenirs, et qu'il serait à désirer que dans certaines autres colonies on suivît sa bonne méthode, ainsi que la surveillance assidue qu'il exerce sur le département qui lui est confié.

Dans la dernière école que je visite, destinée uniquement aux jeunes filles, on me fait assister aux différents travaux de couture, exécutés d'une façon qui mérite tous les éloges. Je suis surpris de la facilité avec laquelle ces fillettes répondent en bon français aux questions que je leur adresse. Dans l'Inde anglaise il m'était arrivé dans deux écoles de constater que les enfants ne pouvaient guère s'exprimer que dans leur langue natale, entremêlée de quelques rares mots anglais, estropiés de façon à les rendre incompréhensibles.

Ah! s'il était possible d'apprendre à tous ces enfants en bas âge qu'il existe une étude qui dérange le cerveau et qui trouble le repos de la vie, ce serait un bienfait pour la colonie. Je fais allusion à la politique qui dévaste ce pauvre pays, qui en arrête le progrès et qui divise d'une façon déplorable toute la population européenne.

Sur une population de près de 274 000 habitants, l'Inde française compte environ 63 000 électeurs, lesquels sont répartis en deux listes. Chaque liste élit la moitié des conseillers municipaux ou généraux. Pour l'élection du député, les suffrages des deux listes s'additionnent tout simplement. La première liste contient les Européens et descendants d'Européens, y compris des métis qui n'ont pas un centième de sang blanc dans les veines, ainsi que certains indigènes qui, ayant renoncé à leur statut personnel depuis quinze ans, ont obtenu un diplôme universitaire, ou occupé pendant un certain temps une fonction administrative, judiciaire ou élective. Cette liste comprend également ceux qui ont obtenu une décoration française. Le nombre total de la première liste est de 602, dont 452 pour Pondichéry et les autres pour Chandernagor, Karikal, Mahé et Yanaon.

La deuxième liste comprend tous les électeurs de race indigène, ne remplissant pas les conditions ci-dessus mentionnées, et ne pouvant conséquemment être inscrits sur la première. Leur nombre s'élève à 62 900.



ÉTANG DE LA PAGODE DE VILLENOUR.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Les électeurs de la première liste, relativement peu nombreux, ont l'habitude de se faire payer leur vote et de le vendre au plus offrant. Pour plus de sûreté, les agents électoraux ont souvent enfermé plusieurs jours à l'avance, dans des maisons spéciales, les électeurs sur lesquels il était difficile de compter. On leur donnait largement la nourriture, pour les mener au scrutin en voiture. D'après ce qu'on m'a affirmé, on est même allé jusqu'à leur enlever tout vêtement après leur séquestration dans lesdites maisons, afin de rendre toute évasion impossible.

La grosse masse des électeurs de la deuxième liste se compose de malheureux Indiens, dépourvus de toute instruction, que les propriétaires ou autres électeurs influents mènent à l'urne comme des troupeaux de moutons. Cependant, malgré leur misère, ces électeurs-là, d'après ce que quelques Européens bien renseignés m'ont affirmé, ne se font pas acheter. Ils se laissent conduire, tout confiants dans leurs maîtres, à qui ils reconnaissent un rôle de tutelle tout indiqué par leur situation. Il paraît même qu'il y a en eux un vague instinct qui leur fait espérer que l'exercice même inintelligent de leur droit de vote pourra devenir un jour un moyen d'émancipation. Beaucoup de ces malheureux

entreverraient un avenir meilleur pour leurs enfants, grâce à l'instruction que ceux-ci auront acquise. Voilà le souci qui les pousserait à leur en faire donner.

Jusqu'à ces dernières années, la plupart des descendants d'Européens formaient une sorte de parti à la remorque d'une demi-douzaine de chefs, tous inféodés à la Mission. Ce parti était d'ailleurs complètement imbu des superstitions de la religion catholique dans l'Inde. La Mission avait alors la haute main sur l'administration de la colonie, et les fonctionnaires devaient se résigner à être ses humbles serviteurs.

Cette bande, composée de paresseux dont toute l'ambition consistait à revendiquer le droit de vivre aux dépens de la caisse publique, à titre de descendants d'anciens colonisateurs ou fonctionnaires, était alors très heureuse. Tout était organisé pour que chacun pût se procurer soit une sinécure quelconque, soit un ou plusieurs secours ou pensions, servis par le budget de la colonie.

Mais ce soi-disant parti a disparu en 1899 au point de vue politique, autrement dit n'a plus eu de représentants au Conseil général, l'élection de ceux qu'il avait fait élire ayant été annulée par le Conseil d'État, en raison des manœuvres frauduleuses auxquelles cette élection avait donné lieu.

J'aime mieux ne pas m'arrêter sur les côtés pénibles de la politique en cette terre où elle porte et a surtout porté jadis les fruits les moins savoureux.... Aussi bien il n'y a pas qu'aux Indes où les pratiques électorales soient répréhensibles et pernicieuses. On sait en France, telles et telles villes, où les électeurs semblent s'inspirer ce qui se passe autour des urnes du chef-lieu de nos possessions indiennes....

Le côté burlesque de la situation consiste dans la répercussion des opinions politiques sur les relations que les Européens établis à Pondichéry peuvent avoir entre eux. J'en rapporte des souvenirs curieux, que je ne résiste pas au désir de citer:

Un fonctionnaire, nouvellement débarqué dans la colonie, fait une visite à M. A...; mais, tombant malade le lendemain, ne peut en faire une à M. B.... Il est considéré tout de suite par ce dernier comme appartenant à un clan qui lui est hostile, et mis au rancart; on se méfie de lui. Un autre fonctionnaire, ayant été vu le même jour causant avec deux habitants d'une politique opposée, est jugé par les deux comme un personnage problématique, qu'on fera bien d'éviter.

Du côté des dames, la jalousie se base sur les arguments les plus futiles, les prétextes les plus saugrenus, complétés par des commérages dont on n'a pas d'idée. Une dame de Pondichéry m'a raconté qu'elle était considérée comme ne pouvant tenir son rang, attendu que, au lieu de se payer un pousse-pousse (coût: 20 centimes), elle était allée faire à pied, une course distante de 100 mètres. Il paraît qu'une femme qui se respecte ne peut marcher, dans ce pays-là!

Un déplacement à Karikal et à Mahé, relativement peu éloignées de Pondichéry, n'a pu me sourire. Par contre, m'étant trouvé à Calcutta quelque temps avant de me rendre dans le sud de l'Inde, j'ai voulu faire une excursion à Chandernagor, distante d'une heure seulement en chemin de fer de la capitale des possessions anglaises. Chandernagor, bâtie sur la rive droite de l'Hougly, au fond d'une baie pittoresque, rappelle les plus beaux temps de la domination française dans l'Inde. Elle a vu, pendant toute la première moitié du XVIII^e siècle, les navires ancrés par centaines devant ses quais; c'était là que se faisait tout le commerce du Bengale. Elle a vu sa prospérité disparaître par la création et le grand développement de Calcutta. Mais c'est encore une ville assez imposante et coquette, aux rues spacieuses et bien alignées, aux maisons élégantes. Plusieurs ruines de palais et de temples attestent son ancienne splendeur. Le territoire n'en est pas bien grand, ne mesurant que 6 kilomètres dans sa plus grande longueur, sur 2 kilomètres de largeur, et n'offrant qu'une superficie de 1000 hectares. Le climat, à raison des étangs et des bois qui entourent la ville, est plus frais que celui des pays environnants, mais la température y est beaucoup plus variable et bien plus fraîche qu'à Pondichéry, quoiqu'on y atteigne très fréquemment une chaleur de 40 à 45 degrés.

Il n'existe pour ainsi dire pas de culture à Chandernagor, le territoire étant tellement restreint qu'aucune tentative sérieuse ne pourrait y être faite, mais la politique a pu s'y infiltrer comme à Pondichéry, et est le sujet principal de toutes les conversations.

J'y passai deux journées charmantes, chez l'aimable administrateur M. Bertrand, et sa gracieuse femme, et me plus aux promenades délicieuses qu'offre le bord de la rivière à l'air pur et vivifiant.

On peut discuter la solidité de la domination anglaise dans l'Inde. Les Anglais, vraisemblablement, n'y ont pas pris racine; suivant une expression populaire: «L'Anglais et l'Hindou s'associent comme l'huile et l'eau», c'est-à-dire qu'ils ne s'associent pas du tout. Les



BRAHMANES FRANÇAIS ATTENDANT LA CLIENTÈLE DANS UN BAZAR.—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Hindous reprochent aux Anglais de dévorer leur substance «comme les chenilles épuisent la sève des arbres». Les Anglais, d'ailleurs, ne se font point illusion sur les sentiments qu'ils inspirent aux Hindous: «Les plus intelligents des indigènes, écrit un voyageur anglais, reconnaissent les bienfaits de notre gouvernement; mais la masse aime mieux être mal gouvernée par les chefs, que même bien par nous».

Il semble que l'influence française ait pénétré plus intimement les trop peu nombreuses populations que nous ont laissées les anciens traités. Je ne peux résister à la tentation de citer quelques lignes consacrées par Pierre Loti aux paysans des environs de Mahé (et qui pourraient s'appliquer à tous les Hindous peuplant les territoires français), parce qu'elles traduisent admirablement les sentiments de l'indigène à notre égard: «Ils disent bonjour en français, comme les paysans de chez nous, ayant l'air fier d'être restés des nôtres; on voit qu'ils ont envie de s'arrêter et de causer; ceux qui savent un peu notre langue sourient et engagent la conversation, disant: «Nos matelots, ... nos soldats». Oui, on est bien en France, ici. Alors, je me rappelle, une fois, au tribunal de Saïgon, un de ces Indiens, accusé de je ne sais plus quel méfait, répondant à un magistrat corse qui le traite de sauvage: «Nous étions Français deux cents ans avant vous[1]».

G. VERSCHUUR.



LA STATUE DE DUPLEIX À PONDICHÉRY (page 530).—D'APRÈS UNE PHOTOGRAPHIE.

Droits de traduction et de reproduction réservés.

TABLE DES GRAVURES ET CARTES

L'ÉTÉ AU KACHMIR PAR *M^{me} F. MICHEL*

| | |
|---|---|
| EN «RICKSHAW» SUR LA ROUTE DU MONT ABOU. (D'après une photographie.) | 1 |
| L'ÉLÉPHANT DU TOURISTE À DJAÏPOUR. | 1 |
| PETIT SANCTUAIRE LATÉRAL DANS L'UN DES TEMPLES DJAÏNS DU MONT ABOU. (D'après une photographie.) | 2 |
| PONT DE CORDES SUR LE DJHILAM, PRÈS DE GARHI. (Dessin de Massias, d'après une photographie.) | 3 |
| LES «KARÉVAS» OU PLATEAUX ALLUVIAUX FORMÉS PAR LES ÉROSIONS DU DJHILAM. (D'après une photographie.) | 4 |
| «EKKAS» ET «TONGAS» SUR LA ROUTE DU KACHMIR: VUE PRISE AU RELAIS DE RAMPOUR. (D'après une photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 5 |
| LE VIEUX FORT SIKH ET LES GORGES DU DJHILAM À OURI. (D'après une photographie.) | 6 |
| SHÈR-GARHI OU LA «MAISON DU LION», PALAIS DU MAHARADJA À SRINAGAR. (Photographie Bourne et Sheperd, à Calcutta.) | 7 |
| L'ENTRÉE DU TCHINAR-BAGH, OU BOIS DES PLATANES, AU-DESSUS DE SRINAGAR; AU PREMIER PLAN UNE «DOUNGA», AU FOND LE SOMMET DU TAKHT-I-SOULEIMAN. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 7 |
| RUINES DU TEMPLE DE BRANKOUTRI. (D'après une photographie.) | 8 |
| TYPES DE PANDIS OU BRAHMANES KACHMIRS. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 9 |

| | |
|--|----|
| LE QUAI DE LA RÉSIDENCE; AU FOND, LE SOMMET DU TAKHT-I-SOULEIMAN. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 10 |
| LA PORTE DU KACHMIR ET LA SORTIE DU DJHILAM À BARAMOULA. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 11 |
| NOS TENTES À LAHORE. (D'après une photographie.) | 12 |
| «DOUNGA» OU BATEAU DE PASSAGERS AU KACHMIR. (Photographie Bourne et Shepherd, à Calcutta.) | 13 |
| VICHNOU PORTÉ PAR GAROUDA, IDOLE VÉNÉRÉE PRÈS DU TEMPLE DE VIDJA-BROER (hauteur 1 ^m 40.) | 13 |
| ENFANTS DE BATELIERS JOUANT À CACHE-CACHE DANS LE CREUX D'UN VIEUX PLATANE. (D'après une photographie.) | 14 |
| BATELIÈRES DU KACHMIR DÉCORTIQUANT DU RIZ, PRÈS D'UNE RANGÉE DE PEUPLIERS. (Photographie Bourne et Shepherd, à Calcutta.) | 15 |
| CAMPMENT PRÈS DE PALHALLAN: TENTES ET DOUNGAS. (D'après une photographie.) | 16 |
| TROISIÈME PONT DE SRINAGAR ET MOSQUÉE DE SHAH HAMADAN; AU FOND, LE FORT DE HARI- PARYAT. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 17 |
| LE TEMPLE INONDÉ DE PANDRETHAN. (D'après une photographie.) | 18 |
| FEMME MUSULMANE DU KACHMIR. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 19 |
| PANDIT NARAYAN ASSIS SUR LE SEUIL DU TEMPLE DE NARASTHAN. (D'après une photographie.) | 20 |
| PONT ET BOURG DE VIDJABROER. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 21 |
| ZIARAT DE CHEIK NASR-LOUD-DIN, À VIDJABROER. (D'après une photographie.) | 22 |
| LE TEMPLE DE PANYECH: À GAUCHE, UN BRAHMANE; À DROITE, UN MUSULMAN. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 23 |
| TEMPLE HINDOU MODERNE À VIDJABROER. (D'après une photographie.) | 24 |
| BRAHMANES EN VISITE AU NAGA OU SOURCE SACRÉE DE VALTONGOU. (D'après une photographie.) | 25 |
| GARGOUILLE ANCIENNE, DE STYLE HINDOU, DANS LE MUR D'UNE MOSQUÉE, À HOUTAMOUROU, PRÈS DE BHAVAN. | 25 |
| TEMPLE RUINÉ, À KHOTAIR. (D'après une photographie.) | 26 |
| NAGA OU SOURCE SACRÉE DE KOTHAIR. (D'après une photographie.) | 27 |
| VER-NAG: LE BUNGALOW AU-DESSUS DE LA SOURCE. (D'après une photographie.) | 28 |
| TEMPLE RUSTIQUE DE VOUTANAR. (D'après une photographie.) | 29 |
| AUTEL DU TEMPLE DE VOUTANAR ET ACCESSOIRES DU CULTE. (D'après une photographie.) | 30 |
| NOCE MUSULMANE, À ROZLOU: LES MUSICIENS ET LE FIANCÉ. (D'après une photographie.) | 31 |
| SACRIFICE BHRAMANIQUE, À BHAVAN. (D'après une photographie.) | 31 |
| INTÉRIEUR DE TEMPLE DE MARTAND: LE REPOS DES COOLIES EMPLOYÉS AU DÉBLAIEMENT. (D'après une photographie.) | 32 |
| RUINES DE MARTAND: FAÇADE POSTÉRIEURE ET VUE LATÉRALE DU TEMPLE. (D'après des photographies.) | 33 |
| PLACE DU CAMPMENT SOUS LES PLATANES, À BHAVAN. (D'après une photographie.) | 34 |
| LA ZIARAT DE ZAÏN-LOUD-DIN, À EICHMAKAM. (Photographie Bourne et Shepherd, à Calcutta.) | 35 |
| NAGA OU SOURCE SACRÉE DE BRAR, ENTRE BHAVAN ET EICHMAKAR. (D'après une photographie.) | 36 |
| MAISONS DE BOIS, À PALGAM. (Photographie Bourne et Shepherd, à Calcutta.) | 37 |
| PALANQUIN ET PORTEURS. | 37 |
| GANECH-BAL SUR LE LIDAR: LE VILLAGE HINDOU ET LA ROCHE MIRACULEUSE. (D'après une | |

| | |
|---|----|
| photographie.) | 38 |
| LE MASSIF DU KOLAHOI ET LA BIFURCATION DE LA VALLÉE DU LIDAR AU-DESSUS DE PALGAM, VUE PRISE DE GANETH-BAL. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 39 |
| VALLÉE D'AMARNATH: VUE PRISE DE LA GROTTÉ. (D'après une photographie.) | 40 |
| PONDJTARNI ET LE CAMP DES PÈLERINS: AU FOND, LA PASSE DU MAHAGOUNAS. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 41 |
| CASCADE SORTANT DE DESSOUS UN PONT DE NEIGE ENTRE TANNIN ET ZODJI-PAL. (D'après une photographie.) | 42 |
| LE KOH-I-NOUR ET LES GLACIERS AU-DESSUS DU LAC ÇECRA-NAG. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 43 |
| GROTTE D'AMARNATH. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 43 |
| ASTAN-MARG: LA PRAIRIE ET LES BOULEAUX. (D'après une photographie.) | 44 |
| CAMPÉMENT DE GOUDJARS À ASTAN-MARG. (D'après une photographie.) | 45 |
| LE BAIN DES PÈLERINS À AMARNATH. (D'après une photographie.) | 46 |
| PÈLERINS D'AMARNATH: LE SADHOU DE PATIALA; PAR DERRIÈRE, DES BRAHMANES, ET À DROITE, DES MUSULMANS DU KACHMIR. (D'après une photographie.) | 47 |
| MOSQUÉE DE VILLAGE AU KACHMIR. (D'après une photographie.) | 48 |
| BRODEURS KACHMIRIS SUR TOILE. (Photographie Bourne et Shepherd, à Calcutta.) | 49 |
| MENDIANT MUSULMAN. (D'après une photographie.) | 49 |
| LE BRAHMA SAR ET LE CAMP DES PÈLERINS AU PIED DE L'HARAMOUK. (D'après une photographie.) | 50 |
| LAC GANGABAL AU PIED DU MASSIF DE L'HARAMOUK. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 51 |
| LE NOUN-KOL, AU PIED DE L'HARAMOUK, ET LE BAIN DES PÈLERINS. (D'après une photographie.) | 52 |
| FEMMES MUSULMANES DU KACHMIR AVEC LEURS «HOUKAS» (PIPES) ET LEUR «HANGRI» (CHAUFFERETTE). (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 53 |
| TEMPLES RUINÉS À VANGATH. (D'après une photographie.) | 54 |
| «MÉLA» OU FOIRE RELIGIEUSE À HAZARAT-BAL. (En haut, photographie par l'auteur; en bas, photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 55 |
| LA VILLA DE CHEIK SAFAI-BAGH, AU SUD DU LAC DE SRINAGAR. (D'après une photographie.) | 56 |
| NISHAT-BAGH ET LE BORD ORIENTAL DU LAC DE SRINAGAR. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 57 |
| LE CANAL DE MAR À SRIDAGAR. (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 58 |
| LA MOSQUÉE DE SHAH HAMADAN À SRINAGAR (RIVE DROITE). (Photographie Jadu Kissen, à Delhi.) | 59 |
| SPÉCIMENS DE L'ART DU KACHMIR. (D'après une photographie.) | 60 |

SOUVENIRS DE LA CÔTE D'IVOIRE
 PAR *le docteur LAMY*
Médecin-major des troupes coloniales.

| | |
|--|----|
| LA BARRE DE GRAND-BASSAM NÉCESSITE UN GRAND DÉPLOIEMENT DE FORCE POUR LA MISE À L'EAU D'UNE PIROGUE. (D'après une photographie.) | 61 |
| LE FÉMINISME À ADOKOÏ: UN MÉDECIN CONCURRENT DE L'AUTEUR. (D'après une photographie.) | 61 |
| «TRAVAIL ET MATERNITÉ» OU «COMMENT VIVENT LES FEMMES DE PETIT-ALÉPÉ». (D'après une photographie.) | 62 |
| À MOTÉSO: SOINS MATERNELS. (D'après une photographie.) | 63 |

| | |
|--|----|
| INSTALLATION DE NOTRE CAMPMENT DANS UNE CLAIRIÈRE DÉBROUSSAILLÉE. (D'après une photographie.) | 64 |
| ENVIRONS DE GRAND-ALÉPÉ: DES HANGARS DANS UNE PALMERAIE, ET UNE DOUZAINE DE GRANDS MORTIERS DESTINÉS À LA PRÉPARATION DE L'HUILE DE PALME. (D'après une photographie.) | 65 |
| DANS LE SENTIER ÉTROIT, MONTANT, IL FAUT MARCHER EN FILE INDIENNE. (D'après une photographie.) | 66 |
| NOUS UTILISONS LE FÛT RENVERSÉ D'UN ARBRE POUR TRAVERSER LA MÉ. (D'après une photographie.) | 67 |
| LA POPOTE DANS UN ADMIRABLE CHAMP DE BANANIERS. (D'après une photographie.) | 68 |
| INDIGÈNES COUPANT UN ACAJOU. (D'après une photographie.) | 69 |
| LA CÔTE D'IVOIRE. — LE PAYS ATTIIÉ. | 70 |
| CE FUT UN SAUVE-QUI-PEUT GÉNÉRAL QUAND JE BRAQUAI SUR LES INDIGÈNES MON APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE. (Dessin de J. Lavée, d'après une photographie.) | 71 |
| LA RUE PRINCIPALE DE GRAND-ALÉPÉ. (D'après une photographie.) | 72 |
| LES TROIS GRACES DE MOPÉ (PAYS ATTIIÉ). (D'après une photographie.) | 73 |
| FEMME DU PAYS ATTIIÉ PORTANT SON ENFANT EN GROUPE. (D'après une photographie.) | 73 |
| UNE CLAIRIÈRE PRÈS DE MOPÉ. (D'après une photographie.) | 74 |
| LA GARNISON DE MOPÉ SE PORTE À NOTRE RENCONTRE. (D'après une photographie.) | 75 |
| FEMME DE MOPÉ FABRIQUANT SON SAVON À BASE D'HUILE DE PALME ET DE CENDRES DE PEAUX DE BANANES. (D'après une photographie.) | 76 |
| DANSE EXÉCUTÉE AUX FUNÉRAILLES DU PRINCE HÉRITIER DE MOPÉ. (D'après une photographie.) | 77 |
| TOILETTE ET EMBAUMEMENT DU DÉFUNT. (D'après une photographie.) | 78 |
| JEUNE FEMME ET JEUNE FILLE DE MOPÉ. (D'après une photographie.) | 79 |
| ROUTE, DANS LA FORÊT TROPICALE, DE MALAMALASSO À DABOISSUÉ. (D'après une photographie.) | 80 |
| BENIÉ COAMÉ, ROI DE BETTIÉ ET AUTRES LIEUX, ENTOURÉ DE SES FEMMES ET DE SES HAUTS DIGNITAIRES. (D'après une photographie.) | 81 |
| CHUTE DU MALA-MALA, AFFLUENT DU COMOÉ, À MALAMALASSO. (D'après une photographie.) | 82 |
| LA VALLÉE DU COMOÉ À MALAMALASSO. (D'après une photographie.) | 83 |
| TAM-TAM DE GUERRE À MOPÉ. (D'après une photographie.) | 84 |
| PIROGUIERS DE LA CÔTE D'IVOIRE PAGAYANT. (D'après une photographie.) | 85 |
| ALLOU, LE BOY DU DOCTEUR LAMY. (D'après une photographie.) | 85 |
| LA FORÊT TROPICALE À LA CÔTE D'IVOIRE. (D'après une photographie.) | 86 |
| LE DÉBITAGE DES ARBRES. (D'après une photographie.) | 87 |
| LES LIANES SUR LA RIVE DU COMOÉ. (D'après une photographie.) | 88 |
| LES OCCUPATIONS LES PLUS FRÉQUENTES AU VILLAGE: DISCUSSIONS ET FARNIENTE ATTIIÉ. (D'après une photographie.) | 89 |
| UN INCENDIE À GRAND-BASSAM. (D'après une photographie.) | 90 |
| LA DANSE INDIGÈNE EST CARACTÉRISÉE PAR DES POSES ET DES GESTES QUI RAPPELLENT UNE PANTOMIME. (D'après une photographie.) | 91 |
| UNE INONDATION À GRAND-BASSAM. (D'après une photographie.) | 92 |
| UN CAMPMENT SANITAIRE À ABIDJEAN. (D'après une photographie.) | 93 |
| UNE RUE DE JACKVILLE, SUR LE GOLFE DE GUINÉE. (D'après une photographie.) | 94 |
| GRAND-BASSAM: CASES DÉTRUITES APRÈS UNE ÉPIDÉMIE DE FIÈVRE JAUNE. (D'après une photographie.) | 95 |

L'ÎLE D'ELBE
PAR *M. PAUL GRUYER*

| | |
|---|-----|
| L'ÎLE D'ELBE SE DÉCOUPE SUR L'HORIZON, ABRUPTÉ, MONTAGNEUSE ET VIOLÂTRE. | 97 |
| UNE JEUNE FILLE ELBOISE, AU REGARD ÉNERGIQUE, À LA PEAU D'UNE BLANCHEUR DE LAIT ET AUX BEAUX CHEVEUX NOIRS. | 97 |
| LES RUES DE PORTO-FERRAIO SONT TOUTES UN ESCALIER (page 100). | 98 |
| PORTO-FERRAIO: À L'ENTRÉE DU PORT, UNE VIEILLE TOUR GÉNOISE, TRAPUE, BIZARRE DE FORME, SE MIRE DANS LES FLOTS. | 99 |
| PORTO-FERRAIO: LA PORTE DE TERRE, PAR LAQUELLE SORTAIT NAPOLÉON POUR SE RENDRE À SA MAISON DE CAMPAGNE DE SAN MARTINO. | 100 |
| PORTO-FERRAIO: LA PORTE DE MER, OÙ ABORDA NAPOLÉON. | 101 |
| LA «TESTE» DE NAPOLÉON (page 100). | 102 |
| PORTO-FERRAIO S'ÉCHELONNE AVEC SES TOITS PLATS ET SES FAÇADES SCINTILLANTES DE CLARTÉ (page 99). | 103 |
| PORTO-FERRAIO: LES REMPARTS DÉCOUPENT SUR LE CIEL D'UN BLEU SOMBRE LEUR PROFIL ANGULEUX (page 99). | 103 |
| LA FAÇADE EXTÉRIEURE DU «PALAIS» DES MULINI OÙ HABITAIT NAPOLÉON À PORTO-FERRAIO (page 101). | 104 |
| LE JARDIN IMPÉRIAL ET LA TERRASSE DE LA MAISON DES MULINI (page 102). | 105 |
| LA VIA NAPOLEONE, QUI MONTE AU «PALAIS» DES MULINI. | 106 |
| LA SALLE DU CONSEIL À PORTO-FERRAIO, AVEC LE PORTRAIT DE LA DERNIÈRE GRANDE-DUCHESSE DE TOSCANE ET CELUI DE NAPOLÉON, d'après le tableau de Gérard. | 107 |
| LA GRANDE SALLE DES MULINI AUJOURD'HUI ABANDONNÉE, AVEC SES VOILETS CLOS ET LES PEINTURES DÉCORATIVES QU'Y FIT FAIRE L'EMPEREUR (page 101). | 107 |
| UNE PAYSANNE ELBOISE AVEC SON VASTE CHAPEAU QUI LA PROTÈGE DU SOLEIL. | 108 |
| LES MILLE MÈTRES DU MONTE CAPANNA ET DE SON VOISIN, LE MONTE GIOVE, DÉVALENT DANS LES FLOTS DE TOUTE LEUR HAUTEUR. | 109 |
| UN ENFANT ELBOIS. | 109 |
| MARCIANA ALTA ET SES RUELLES ÉTROITES. | 110 |
| MARCIANA MARINA AVEC SES MAISONS RANGÉES AUTOUR DU RIVAGE ET SES EMBARCATIONS TIRÉES SUR LA GRÈVE. | 111 |
| LES CHÂTAIGNIERS DANS LE BROUILLARD, SUR LE FAITE DU MONTE GIOVE. | 112 |
| ... ET VOICI AU-DESSUS DE MOI MARCIANA ALTA SURGIR DES NUÉES (page 111). | 113 |
| LA «SEDA DI NAPOLEONE» SUR LE MONTE GIOVE OÙ L'EMPEREUR S'ASSEYAIT POUR DÉCOUVRIR LA CORSE. | 114 |
| LA BLANCHE CHAPELLE DE MONSERRAT AU CENTRE D'UN AMPHITHÉÂTRE DE ROCHERS EST ENTOURÉE DE SVELTES CYPRÈS (page 117). | 115 |
| VOICI RIO MONTAGNE DONT LES MAISONS RÉGULIÈRES ET CUBIQUES ONT L'AIR DE DOMINOS EMPILÉS... (page 118). | 115 |
| J'APERÇOIS POGGIO, UN AUTRE VILLAGE PERDU AUSSI DANS LES NUÉES. | 116 |
| UNE DES TROIS CHAMBRES DE L'ERMITAGE. | 117 |
| L'ERMITAGE DU MARCIANA OÙ L'EMPEREUR REÇUT LA VISITE DE LA COMTESSE WALEWSKA, LE 3 SEPTEMBRE 1814. | 117 |
| LE PETIT PORT DE PORTO-LONGONE DOMINÉ PAR LA VIEILLE CITADELLE ESPAGNOLE (page 117). | 118 |
| LA MAISON DE MADAME MÈRE À MARCIANA ALTA. — «BASTIA, SIGNOR!» — LA CHAPELLE DE LA MADONE SUR LE MONTE GIOVE. | 119 |
| LE COUCHER DU SOLEIL SUR LE MONTE GIOVE. | 120 |

| | |
|---|-----|
| PORTO-FERRAIO ET SON GOLFE VUS DES JARDINS DE SAN MARTINO. | 121 |
| L'ARRIVÉE DE NAPOLÉON À L'ÎLE D'ELBE. (D'après une caricature du temps.) | 121 |
| LE DRAPEAU DE NAPOLÉON ROI DE L'ÎLE D'ELBE: FOND BLANC, BANDE ORANGÉ-ROUGE ET TROIS ABEILLES JADIS DORÉES. | 122 |
| LA SALLE DE BAINS DE SAN MARTINO A CONSERVÉ SA BAIGNOIRE DE PIERRE. | 123 |
| LA CHAMBRE DE NAPOLÉON À SAN MARTINO. | 123 |
| LA COUR DE NAPOLÉON À L'ÎLE D'ELBE. (D'après une caricature du temps.) | 124 |
| UNE FEMME DU VILLAGE DE MARCIANA ALTA. | 125 |
| LE PLAFOND DE SAN MARTINO ET LES DEUX COLOMBES SYMBOLIQUES REPRÉSENTANT NAPOLÉON ET MARIE-LOUISE. | 126 |
| SAN MARTINO RAPPELLE PAR SON ASPECT UNE DE CES MAISONNETTES À LA JEAN-JACQUES ROUSSEAU, AGRESTES ET PAISIBLES (page 123). | 126 |
| RIDEAU DU THÉÂTRE DE PORTO-FERRAIO REPRÉSENTANT NAPOLÉON SOUS LA FIGURE D'APOLLON GARDANT SES TROUPEAUX CHEZ ADMÈTE. | 127 |
| LA SALLE ÉGYPTIENNE DE SAN MARTINO EST DEMEURÉE INTACTE AVEC SES PEINTURES MURALES ET SON BASSIN À SEC. | 127 |
| BRODERIES DE SOIE DU COUVRE-LIT ET DU BALDAQUIN DU LIT DE NAPOLÉON AUX MULINI, DONT ON A FAIT LE TRÔNE ÉPISCOPAL DE L'ÉVÊQUE D'AJACCIO. | 128 |
| LA SIGNORINA SQUARCI DANS LA ROBE DE SATIN BLANC QUE SON AÏEULE PORTAIT À LA COUR DES MULINI. | 129 |
| ÉVENTAIL DE PAULINE BORGHÈSE, EN IVOIRE SCULPTÉ, ENVOYÉ EN SOUVENIR D'ELLE À LA SIGNORA TRADITI, FEMME DU MAIRE DE PORTO-FERRAIO. | 130 |
| LE LIT DE MADAME MÈRE, QU'ELLE S'ÉTAIT FAIT ENVOYER DE PARIS À L'ÎLE D'ELBE. | 130 |
| LE VIEIL AVEUGLE SOLDANI, FILS D'UN SOLDAT DE WATERLOO, CHAUFFAIT, À UN PETIT BRASERO DE TERRE JAUNE, SES MAINS OSSEUSES. | 131 |
| L'ENTRÉE DU GOULET DE PORTO-FERRAIO PAR OÙ SORTIT LA FLOTTILLE IMPÉRIALE, LE 26 FÉVRIER 1815. | 132 |
| | |
| D'ALEXANDRETTE AU COUDE DE L'EUPHRATE | |
| <i>PAR M. VICTOR CHAPOT</i> | |
| <i>membre de l'École française d'Athènes.</i> | |
| | |
| DANS UNE SORTE DE CIRQUE SE DRESSENT LES PANS DE MURAILLE DU KSAR-EL-BENAT (page 142). (D'après une photographie.) | 133 |
| LE CANAL DE SÉLUCIE EST, PAR ENDROITS, UN TUNNEL (page 140). | 133 |
| VERS LE COUDE DE L'EUPHRATE: LA PENSÉE DE RELEVER LES TRACES DE VIE ANTIQUE A DICTÉ L'ITINÉRAIRE. | 134 |
| L'ANTIOCHE MODERNE: DE L'ANCIENNE ANTIOCHE IL NE RESTE QUE L'ENCEINTE, AUX FLANCS DU SILPIOS (page 137). | 135 |
| LES RUES D'ANTIOCHE SONT ÉTROITES ET TORTUEUSES; PARFOIS, AU MILIEU, SE CREUSE EN FOSSÉ. (D'après une photographie.) | 136 |
| LE TOUT-ANTIOCHE INONDE LES PROMENADES. (D'après une photographie.) | 137 |
| LES CRÊTES DES COLLINES SONT COURONNÉES DE CHAPELLES RUINÉES (page 142). | 138 |
| ALEP EST UNE VILLE MILITAIRE. (D'après une photographie.) | 139 |
| LA CITADELLE D'ALEP SE DÉTACHE DES QUARTIERS QUI L'AVOISINENT (page 143). (D'après une photographie.) | 139 |
| LES PAROIS DU CANAL DE SÉLUCIE S'ÉLÈVENT JUSQU'À 40 MÈTRES. (D'après une photographie.) | 140 |
| LES TOMBEAUX DE SÉLUCIE S'ÉTAGEAIENT SUR LE KASIOS. (D'après une photographie.) | 141 |
| À ALEP UNE SEULE MOSQUÉE PEUT PRESQUE PASSER POUR UNE ŒUVRE D'ART. (D'après une photographie.) | 142 |

| | |
|--|-----|
| TOUT ALENTOUR D'ALEP LA CAMPAGNE EST DÉSERTE. (D'après une photographie.) | 143 |
| LE KASR-EL-BENAT, ANCIEN COUVENT FORTIFIÉ. | 144 |
| BALKIS ÉVEILLE, DE LOIN ET DE HAUT, L'IDÉE D'UNE TAUPINIÈRE (page 147). (D'après une photographie.) | 145 |
| STÈLE HITTITE. L'ARTISTE N'A EXÉCUTÉ QU'UN PREMIER RAVALEMENT (page 148). | 145 |
| ÉGLISE ARMÉNIENNE DE NISIB; LE PLAN EN EST MASQUÉ AU DEHORS. (D'après une photographie.) | 146 |
| TELL-ERFAT EST PEUPLÉ D'YAZIDES; ON LE RECONNAÎT À LA FORME DES HABITATIONS. (D'après une photographie.) | 147 |
| LA RIVE DROITE DE L'EUPHRATE ÉTAIT COUVERTE DE STATIONS ROMAINES ET BYZANTINES. (D'après une photographie.) | 148 |
| BIREDJIK VU DE LA CITADELLE: LA PLAINE S'ALLONGE INDÉFINIMENT (page 148). (D'après une photographie.) | 149 |
| SÉRÉSAT: VILLAGE MIXTE D'YAZIDES ET DE BÉDOUINS (page 146). (D'après une photographie.) | 150 |
| LES TCHERKESSES DIFFÈRENT DES AUTRES MUSULMANS; SUR LEUR PERSONNE, PAS DE HAILLONS (page 152). (D'après une photographie.) | 151 |
| RAS-EL-AÏN. DEUX JOURS SE PASSENT, MÉLANCOLIQUES, EN NÉGOCIATIONS (page 155). (D'après une photographie.) | 152 |
| J'AI LAISSÉ MA TENTE HORS LES MURS DEVANT ORFA. (D'après une photographie.) | 153 |
| ENVIRONS D'ORFA: LES VIGNES, BASSES, COURENT SUR LE SOL. (D'après une photographie.) | 154 |
| VUE GÉNÉRALE D'ORFA. (D'après une photographie.) | 155 |
| PORTE ARABE À RAKKA (page 152). (D'après une photographie.) | 156 |
| PASSAGE DE L'EUPHRATE: LES CHEVAUX APEURÉS SONT PORTÉS DANS LE BAC À FORCE DE BRAS (page 159). (D'après une photographie.) | 157 |
| BÉDOUIN. (D'après une photographie.) | 157 |
| CITADELLE D'ORFA: DEUX PUISSANTES COLONNES SONT RESTÉES DEBOUT. (D'après une photographie.) | 158 |
| ORFA: MOSQUÉE IBRAHIM-DJAMI; LES PROMENEURS FLÂNENT DANS LA COUR ET DEVANT LA PISCINE (page 157). (D'après une photographie.) | 159 |
| PONT BYZANTIN ET ARABE (page 159). (D'après une photographie.) | 160 |
| MAUSOLÉE D'ALIF, ORNÉ D'UNE FRISE DE TÊTES SCULPTÉES (page 160). (D'après une photographie.) | 161 |
| MAUSOLÉE DE THÉODORET, SELON LA LÉGENDE, PRÈS DE CYRRHUS. (D'après une photographie.) | 162 |
| KARA-MOUGHARA: AU SOMMET SE VOIT UNE GROTTÉ TAILLÉE (page 165). (D'après une photographie.) | 163 |
| L'EUPHRATE EN AMONT DE ROUM-KALEH; SUR LA FALAISE CAMPAIT UN PETIT CORPS DE LÉGIONNAIRES ROMAINS (page 160). (D'après une photographie.) | 163 |
| TRAPPE DE CHECKHLÉ: UN GRAND ÉDIFICE EN PIERRES A REMPLACÉ LES PREMIÈRES HABITATIONS (page 166). | 164 |
| TRAPPE DE CHECKHLÉ: LA CHAPELLE (page 166). (D'après une photographie.) | 165 |
| PÈRE MARONITE (page 168). (D'après une photographie.) | 166 |
| ACBÈS EST SITUÉ AU FOND D'UN GRAND CIRQUE MONTAGNEUX (page 166). (D'après une photographie.) | 167 |
| TRAPPE DE CHECKHLÉ: PREMIÈRES HABITATIONS DES TRAPPISTES (page 166). (D'après une photographie.) | 168 |

| | |
|---|-----|
| INDIGÈNES HÉBRIDAIS DE L'ÎLE DE SPIRITU-SANTO. (D'après une photographie.) | 169 |
| LE PETIT PERSONNEL D'UN COLON DE MALLI-COLO. (D'après une photographie.) | 169 |
| LE QUAI DE FRANCEVILLE OU PORT-VILA, DANS L'ÎLE VATÉ. (D'après une photographie.) | 170 |
| UNE CASE DE L'ÎLE DE SPIRITU-SANTO ET SES HABITANTS. (D'après une photographie.) | 171 |
| LE PORT DE FRANCEVILLE OU PORT-VILA, DANS L'ÎLE VATÉ, PRÉSENTE UNE RADE MAGNIFIQUE. (D'après une photographie.) | 172 |
| C'EST À PORT-VILA OU FRANCEVILLE, DANS L'ÎLE VATÉ, QUE LA FRANCE A UN RÉSIDENT. (D'après une photographie.) | 173 |
| DIEUX INDIGÈNES OU TABOUS. (D'après une photographie.) | 174 |
| LES INDIGÈNES HÉBRIDAIS DE L'ÎLE MALLICOLO ONT UN COSTUME ET UNE PHYSIONOMIE MOINS SAUVAGES QUE CEUX DE L'ÎLE PENTECÔTE. (D'après des photographies.) | 175 |
| PIROGUES DE L'ÎLE VAO. (D'après une photographie.) | 176 |
| INDIGÈNES EMPLOYÉS AU SERVICE D'UN BATEAU. (D'après une photographie.) | 177 |
| UN SOUS-BOIS DANS L'ÎLE DE SPIRITU-SANTO. (D'après une photographie.) | 178 |
| UN BANQUET DE FRANÇAIS À PORT-VILA (FRANCEVILLE). (D'après une photographie.) | 179 |
| LA COLONIE FRANÇAISE DE PORT-VILA (FRANCEVILLE). (D'après une photographie.) | 179 |
| LA RIVIÈRE DE LUGANVILLE. (D'après une photographie.) | 180 |

LA RUSSIE, RACE COLONISATRICE

PAR *M. ALBERT THOMAS*

| | |
|---|-----|
| LES ENFANTS RUSSES, AUX GROSSES JOUES PALES, DEVANT L'ISBA (page 182). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 181 |
| LA REINE DES CLOCHES «TSAR KOLOKOL» (page 180). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 181 |
| LES CHARIOTS DE TRANSPORT QUE L'ON RENCONTRE EN LONGUES FILES DANS LES RUES DE MOSCOU (page 183). | 182 |
| LES PAYSANNES EN PÈLERINAGE ARRIVÉES ENFIN À MOSCOU, LA CITÉ SAINTE (page 182). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 183 |
| UNE CHAPELLE OÙ LES PASSANTS ENTRENT ADORER LES ICÔNES (page 183). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 184 |
| LA PORTE DU SAUVEUR QUE NUL NE PEUT FRANCHIR SANS SE DÉCOUVRIR (page 185). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 185 |
| UNE PORTE DU KREML (page 185). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 186 |
| LES MOINES DU COUVENT DE SAINT-SERGE, UN DES COUVENTS QUI ENTOURENT LA CITÉ SAINTE (page 185). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 187 |
| DEUX VILLES DANS LE KREML: CELLE DU XV ^E SIÈCLE, CELLE D'IVAN, ET LA VILLE MODERNE, QUE SYMBOLISE ICI LE PETIT PALAIS (page 190). | 188 |
| LE MUR D'ENCEINTE DU KREML, AVEC SES CRÉNEAUX, SES TOURS AUX TOITS AIGUS (page 183). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 189 |
| TOUT PRÈS DE L'ASSOMPTION, LES DEUX ÉGLISES-SŒURS SE DRESSENT: LES SAINTS-ARCHANGES ET L'ANNONCIATION (page 186). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 189 |
| À L'EXTRÉMITÉ DE LA PLACE ROUGE, SAINT-BASILE DRESSE LE FOUILLIS DE SES CLOCHERS (page 184). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 190 |
| DU HAUT DE L'IVAN VÉLIKI, LA VILLE IMMENSE SE DÉCOUVRE (page 190). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 191 |
| UN DES ISVOTCHIKS QUI NOUS MÈNENT GRAND TRAIN À TRAVERS LES RUES DE MOSCOU (page 182). | 192 |
| IL FAIT BON ERREUR PARMIS LA FOULE PITTORESQUE DES MARCHÉS MOSCOVITES, ENTRE LES PETITS | |

| | |
|--|-----|
| MARCHANDS, ARTISANS OU PAYSANS QUI APPORTENT LÀ LEURS PRODUITS (page 195). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 193 |
| L'ISVOTCHIK A REVÊTU SON LONG MANTEAU BLEU (page 194). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 193 |
| ITINÉRAIRE DE MOSCOU À TOMSK. | 194 |
| À CÔTÉ D'UNE ÉPICERIE, UNE DES PETITES BOUTIQUES OÙ L'ON VEND LE KVASS, LE CIDRE RUSSE (page 195). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 195 |
| ET DES TATARS OFFRAIENT DES ÉTOFFES ÉTALÉES SUR LEURS BRAS (page 195). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 196 |
| PATIENTS, RÉSIGNÉS, LES COCHERS ATTENDENT SOUS LE SOLEIL DE MIDI (page 194). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 197 |
| UNE COUR DU QUARTIER OUVRIER, AVEC L'ICÔNE PROTECTRICE (page 196). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 198 |
| SUR LE FLANC DE LA COLLINE DE NIJNI, AU PIED DE LA ROUTE QUI RELIE LA VIEILLE VILLE À LA NOUVELLE, LA CITADELLE AU MARCHÉ (page 204). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 199 |
| LE MARCHÉ ÉTINCELAIT DANS SON FOUILLIS (page 195). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 200 |
| DÉJÀ LA GRANDE INDUSTRIE PÉNÈTRE: ON RENCONTRE À MOSCOU DES OUVRIERS MODERNES (page 195). (D'après une photographie.) | 201 |
| SUR L'OKA, UN LARGE PONT DE BOIS BARRAIT LES EAUX (page 204). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 202 |
| DANS LE QUARTIER OUVRIER, LES FAMILLES S'ENTASSENT, À TOUS LES ÉTAGES, AUTOUR DE GRANDES COURS (page 196). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 203 |
| LE CHAR FUNÈBRE ÉTAIT BLANC ET DORÉ (page 194). (D'après une photographie.) | 204 |
| À NIJNI, TOUTES LES RACES SE RENCONTRENT, GRANDS-RUSSEIENS, TATARS, TCHERKESSES (page 208). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 205 |
| UNE FEMME TATARE DE KAZAN DANS L'ENVELOPPEMENT DE SON GRAND CHÂLE (page 214). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 205 |
| NOUS AVONS TRAVERSÉ LE GRAND PONT QUI MÈNE À LA FOIRE (page 205). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 206 |
| AU DEHORS, LA VIE DE CHAQUE JOUR S'ÉTALAIT, PÊLE-MÊLE, À L'ORIENTALE (page 207). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 207 |
| LES GALERIES COUVERTES, DEVANT LES BOUTIQUES DE NIJNI (page 206). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 208 |
| DANS LES RUES, LES PETITS MARCHANDS ÉTAIENT INNOMBRABLES (page 207). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 209 |
| DANS UNE RUE, C'ÉTAIENT DES COFFRES DE TOUTES DIMENSIONS, PEINTS DE COULEURS VIVES (page 206). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 210 |
| PRÈS DE L'ASILE, NOUS SOMMES ALLÉS AU MARCHÉ AUX CLOCHES (page 208). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 211 |
| PLUS LOIN, SOUS UN ABRI, DES BALANCES GIGANTESQUES ÉTAIENT PENDUES (page 206). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 211 |
| DANS UNE AUTRE RUE, LES CHARRONS AVAIENT ACCUMULÉ LEURS ROUES (page 206). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 212 |
| PAYSANNES RUSSES, DE CELLES QU'ON RENCONTRE AUX PETITS MARCHÉS DES DÉBARCADÈRES OU DES STATIONS (page 215). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 213 |
| LE KREML DE KAZAN. C'EST LÀ QUE SONT LES ÉGLISES ET LES ADMINISTRATIONS (page 214). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 214 |
| SUR LA BERGE, DES TARANTASS ÉTAIENT RANGÉES (page 216). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 215 |
| PARTOUT SUR LA VOLGA D'IMMENSES PAQUEBOTS ET DES REMORQUEURS (page 213). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 216 |

| | |
|--|-----|
| À PRESQUE TOUTES LES GARES IL SE FORME SPONTANÉMENT UN PETIT MARCHÉ (page 222). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 217 |
| DANS LA PLAINE (page 221). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 217 |
| UN PETIT FUMOIR, VITRÉ DE TOUS CÔTÉS, TERMINE LE TRAIN (page 218). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 218 |
| LES ÉMIGRANTS ÉTAIENT LÀ, PÊLE-MÊLE, PARMIS LEURS MISÉRABLES BAGAGES (page 226). (D'après une photographie de M. J. Cahen.) | 219 |
| LES PETITS GARÇONS DU WAGON-RESTAURANT S'APPROVISIONNENT (page 218). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 220 |
| ÉMIGRANTS PRENANT LEUR MAIGRE REPAS PENDANT L'ARRÊT DE LEUR TRAIN (page 228). (Photographie de M. A. N. de Koulomzine) | 221 |
| L'AMEUBLEMENT DU WAGON-RESTAURANT ÉTAIT SIMPLE, AVEC UN BEL AIR D'AISANCE (page 218). (Photographie de M. A. N. de Koulomzine) | 222 |
| LES GENDARMES QUI ASSURENT LA POLICE DES GARES DU TRANSSIBÉRIEN. (Photographie de M. Thiébeaux.) | 223 |
| L'ÉGLISE, PRÈS DE LA GARE DE TCHÉLIABINSK, NE DIFFÈRE DES ISBAS NEUVES QUE PAR SON CLOCHETON (page 225). (Photographie extraite du «Guide du Transsibérien».) | 224 |
| UN TRAIN DE CONSTRUCTEURS ÉTAIT REMISÉ LÀ, AVEC SON WAGON-CHAPELLE (page 225). (Photographie de M. A. N. de Koulomzine.) | 225 |
| VUE DE STRETENSK: LA GARE EST SUR LA RIVE GAUCHE, LA VILLE SUR LA RIVE DROITE. (Photographie de M. A. N. de Koulomzine.) | 226 |
| UN POINT D'ÉMIGRATION (page 228). (Photographie de M. A. N. de Koulomzine.) | 227 |
| ENFANTS D'ÉMIGRANTS (page 228). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 228 |
| UN PETIT MARCHÉ DANS UNE GARE DU TRANSSIBÉRIEN. (Photographie de M. Legras.) | 229 |
| LA CLOCHE LUISAIT, IMMOBILE, SOUS UN PETIT TOIT ISOLÉ (page 230). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 229 |
| NOUS SOMMES PASSÉS PRÈS D'UNE ÉGLISE À CLOCHETONS VERTS (page 230). (Photographie de M. Thiébeaux.) | 230 |
| TOMSK A GROUPÉ DANS LA VALLÉE SES MAISONS GRISES ET SES TOITS VERTS (page 230). (Photographie de M. Brocherel.) | 231 |
| APRÈS LA DÉBÂCLE DE LA TOME, PRÈS DE TOMSK (page 230). (D'après une photographie de M. Legras.) | 232 |
| LE CHEF DE POLICE DEMANDE QUELQUES EXPLICATIONS SUR LES PASSEPORTS (page 232). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 233 |
| LA CATHÉDRALE DE LA TRINITÉ À TOMSK (page 238). (Photographie extraite du «Guide du Transsibérien».) | 234 |
| TOMSK: EN REVENANT DE L'ÉGLISE (page 234). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 235 |
| TOMSK N'ÉTAIT ENCORE QU'UN CAMPMENT, SUR LA ROUTE DE L'ÉMIGRATION (page 231). (D'après une photographie.) | 236 |
| UNE RUE DE TOMSK, DÉFINIE SEULEMENT PAR LES MAISONS QUI LA BORDENT (page 231). (Photographie de M. Brocherel.) | 237 |
| LES CLINIQUES DE L'UNIVERSITÉ DE TOMSK (page 238). (Photographie extraite du «Guide du Transsibérien».) | 238 |
| LES LONGS BÂTIMENTS BLANCS OÙ S'ABRITE L'UNIVERSITÉ (page 237). (Photographie extraite du «Guide du Transsibérien».) | 239 |
| LA VOITURE DE L'ICÔNE STATIONNAIT PARFOIS (page 230). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 240 |
| FLÂNEURS À LA GARE DE PETROPAVLOSK (page 242). (D'après une photographie de M. Legras.) | 241 |
| DANS LES VALLÉES DE L'OURAL, HABITENT ENCORE DES BACHKIRS (page 245). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 241 |

| | |
|--|-----|
| UN TAILLIS DE BOULEAUX ENTOURAIT UNE PETITE MARE. (D'après une photographie.) | 242 |
| LES RIVIÈRES ROULAIENT UNE EAU CLAIRE (page 244). (D'après une photographie.) | 243 |
| LA LIGNE SUIT LA VALLÉE DES RIVIÈRES (page 243). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 244 |
| COMME TOUTE L'ACTIVITÉ COMMERCIALE SEMBLE FRÊLE EN FACE DES EAUX PUISSANTES DE LA VOLGA! (page 248.) (D'après une photographie de M. G. Cahen.) | 245 |
| BACHKIRS SCULPTEURS. (D'après une photographie de M. Paul Labbé.) | 246 |
| À LA GARE DE TCHÉLIABINSK, TOUJOURS DES ÉMIGRANTS (page 242). (D'après une photographie de M. J. Legras.) | 247 |
| UNE BONNE D'ENFANTS, AVEC SON COSTUME TRADITIONNEL (page 251). (D'après une photographie de M. G. Cahen.) | 248 |
| JOIE NAÏVE DE VIVRE, ET MÉLANCOLIE. — UN PETIT MARCHÉ DU SUD (page 250). (D'après une photographie de M. G. Cahen.) | 249 |
| UN RUSSE DANS SON VÊTEMENT D'HIVER (page 249). (D'après une photographie de M. G. Cahen.) | 250 |
| DANS TOUS LES VILLAGES RUSSES, UNE ACTIVITÉ HUMBLE, PAUVRE DE MOYENS. — MARCHANDS DE POTERIES (page 248). (D'après une photographie de M. G. Cahen.) | 251 |
| LÀ, AU PASSAGE, UN KIRGHIZE SUR SON PETIT CHEVAL (page 242). (D'après une photographie de M. Thiébeaux.) | 252 |

LUGANO, LA VILLE DES FRESQUES
PAR *M. GERSPACH*

| | |
|--|-----|
| LUGANO: LES QUAIS OFFRENT AUX TOURISTES UNE MERVEILLEUSE PROMENADE. (Photographie Alinari.) | 253 |
| PORTE DE LA CATHÉDRALE SAINT-LAURENT DE LUGANO (page 256). (Photographie Alinari.) | 253 |
| LE LAC DE LUGANO DONT LES DEUX BRAS ENSERRENT LE PROMONTOIRE DE SAN SALVATORE. (D'après une photographie.) | 254 |
| LA VILLE DE LUGANO DESCEND EN AMPHITHÉÂTRE JUSQU'AUX RIVES DE SON LAC. (Photographie Alinari.) | 255 |
| LUGANO: FAUBOURG DE CASTAGNOLA. (D'après une photographie.) | 256 |
| LA CATHÉDRALE DE SAINT-LAURENT: SA FAÇADE EST DÉCORÉE DE FIGURES DE PROPHÈTES ET DE MÉDAILLONS D'APÔTRES (page 256). (Photographie Alinari.) | 257 |
| SAINTE-MARIE-DES-ANGES: DÉTAIL DE LA FRESQUE DE LUINI À SAINTE-MARIE-DES-ANGES (Photographie Alinari.) | 258 |
| LA PASSION: FRESQUE DE LUINI À L'ÉGLISE SAINTE-MARIE-DES-ANGES (page 260). (Photographie Alinari.) | 259 |
| SAINTE-MARIE-DES-ANGES: DÉTAIL DE LA GRANDE FRESQUE DE LUINI À SAINTE-MARIE-DES-ANGES. (Photographie Alinari.) | 260 |
| LA MADONE, L'ENFANT JÉSUS ET SAINT JEAN, PAR LUINI, ÉGLISE SAINTE-MARIE-DES-ANGES (page 260). (Photographie Alinari.) | 261 |
| LA SCÈNE: FRESQUE DE LUINI À L'ÉGLISE SAINTE-MARIE-DES-ANGES (page 260). | 262 |
| LUGANO: LE QUAI ET LE FAUBOURG PARADISO. (Photographie Alinari.) | 263 |
| LAC DE LUGANO: VIADUC DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD. (D'après une photographie.) | 264 |

SHANGHAÏ, LA MÉTROPOLE CHINOISE
PAR *M. ÉMILE DESCHAMPS*

| | |
|---|-----|
| LES QUAIS SONT ANIMÉS PAR LA POPULATION GROUILLANTE DES CHINOIS (page 266). (D'après une photographie.) | 265 |
| ACTEURS DU THÉÂTRE CHINOIS. (D'après une photographie.) | 265 |

| | |
|--|-----|
| PLAN DE SHANGHAÏ. | 266 |
| SHANGHAÏ EST SILLONNÉE DE CANAUX QUI, À MARÉE BASSE, MONTRENT UNE BOUE NOIRE ET MAL ODORANTE. (Photographie de M ^{lle} Hélène de Harven.) | 267 |
| PANORAMA DE SHANGHAÏ. (D'après une photographie.) | 268 |
| DANS LA VILLE CHINOISE, LES «CAMELOTS» SONT NOMBREUX, QUI DÉBITENT EN PLEIN VENT DES MARCHANDISES OU DES LÉGENDES EXTRAORDINAIRES. (D'après une photographie.) | 269 |
| LE POSTE DE L'OUEST, UN DES QUATRE POSTES OÙ S'ABRITE LA MILICE DE LA CONCESSION FRANÇAISE (page 272). (D'après une photographie.) | 270 |
| LA POPULATION ORDINAIRE QUI GROUILLE DANS LES RUES DE LA VILLE CHINOISE DE SHANGHAÏ (page 268). | 271 |
| LES COOLIES CONDUCTEURS DE BROUETTES ATTENDENT NONCHALAMMENT L'ARRIVÉE DU CLIENT (page 266). (Photographies de M ^{lle} H. de Harven.) | 271 |
| UNE MAISON DE THÉ DANS LA CITÉ CHINOISE. (D'après une photographie.) | 272 |
| LES BROUETTES, QUI TRANSPORTENT MARCHANDISES OU INDIGÈNES, NE PEUVENT CIRCULER QUE DANS LES LARGES AVENUES DES CONCESSIONS (page 270). (D'après une photographie.) | 273 |
| LA PRISON DE SHANGHAÏ SE PRÉSENTE SOUS L'ASPECT D'UNE GRANDE CAGE, À FORTS BARREAUX DE FER. (D'après une photographie.) | 274 |
| LE PARVIS DES TEMPLES DANS LA CITÉ EST TOUJOURS UN LIEU DE RÉUNION TRÈS FRÉQUENTÉ. (D'après une photographie.) | 275 |
| LES MURS DE LA CITÉ CHINOISE, DU CÔTÉ DE LA CONCESSION FRANÇAISE. (D'après une photographie.) | 276 |
| LA NAVIGATION DES SAMPANS SUR LE OUANG-PÔ. (D'après une photographie.) | 277 |
| AIGUILLE DE LA PAGODE DE LONG-HOA. (D'après une photographie.) | 277 |
| RICKSHAWS ET BROUETTES SILLONNENT LES PONTS DU YANG KING-PANG. (D'après une photographie.) | 278 |
| DANS BROADWAY, LES BOUTIQUES ALTERNENT AVEC DES MAGASINS DE BELLE APPARENCE (page 282). | 279 |
| LES JEUNES CHINOIS FLÂNENT AU SOLEIL DANS LEUR CITÉ. (Photographies de M ^{lle} H. de Harven.) | 279 |
| SUR LES QUAIS DU YANG-KING-PANG S'ÉLÈVENT DES BÂTIMENTS, BANQUES OU CLUBS, QUI N'ONT RIEN DE CHINOIS. (D'après une photographie.) | 280 |
| LE QUAI DE LA CONCESSION FRANÇAISE PRÉSENTE, À TOUTE HEURE DU JOUR, LA PLUS GRANDE ANIMATION. (D'après une photographie.) | 281 |
| HONG-HOA: PAVILLON QUI SURMONTE L'ENTRÉE DE LA PAGODE. (D'après une photographie.) | 282 |
| «L'OMNIBUS DU PAUVRE» (WHEEL-BARROW OU BROUETTE) FAIT DU DEUX À L'HEURE ET COÛTE QUELQUES CENTIMES SEULEMENT. (D'après une photographie.) | 283 |
| UNE STATION DE BROUETTES SUR LE YANG-KING-PANG. (D'après une photographie.) | 284 |
| LES BARQUES S'ENTRE-CROISENT ET SE CHOQUENT DEVANT LE QUAI CHINOIS DE TOU-KA-DOU. (D'après une photographie.) | 285 |
| CHINOISES DE SHANGHAÏ. (D'après une photographie.) | 286 |
| VILLAGE CHINOIS AUX ENVIRONS DE SHANGHAÏ. (D'après une photographie.) | 287 |
| LE CHARNIER DES ENFANTS TROUVÉS (page 280). (D'après une photographie.) | 288 |

L'ÉDUCATION DES NÈGRES AUX ÉTATS-UNIS

PAR M. BARGY

| | |
|--|-----|
| L'ÉCOLE MATERNELLE DE HAMPTON ACCUEILLE ET OCCUPE LES NÉGRILLONS DES DEUX SEXES. (D'après une photographie.) | 289 |
| INSTITUT HAMPTON: COURS DE TRAVAIL MANUEL. (D'après une photographie.) | 289 |
| BOOKER T. WASHINGTON, LE LEADER DE L'ÉDUCATION DES NÈGRES AUX ÉTATS-UNIS, | |

| | |
|---|-----|
| FONDATEUR DE L'ÉCOLE DE TUSKEGEE, EN COSTUME UNIVERSITAIRE. (D'après une photographie.) | 290 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE MAÇONNERIE. (D'après une photographie.) | 291 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE LAITERIE. (D'après une photographie.) | 292 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS D'ÉLECTRICITÉ. (D'après une photographie.) | 293 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE MENUISERIE. (D'après une photographie.) | 294 |
| LE SALUT AU DRAPEAU EXÉCUTÉ PAR LES NÉGRILLONS DE L'INSTITUT HAMPTON. (D'après une photographie.) | 295 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE CHIMIE. (D'après une photographie.) | 296 |
| LE BASKET BALL DANS LES JARDINS DE L'INSTITUT HAMPTON. (D'après une photographie.) | 297 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE COSMOGRAPHIE. (D'après une photographie.) | 298 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE BOTANIQUE. (D'après une photographie.) | 299 |
| INSTITUT HAMPTON: LE COURS DE MÉCANIQUE. (D'après une photographie.) | 300 |
| | |
| <p>À TRAVERS LA PERSE ORIENTALE PAR <i>le Major PERCY MOLESWORTH SYKES</i> <i>Consul général de S. M. Britannique au Khorassan.</i></p> | |
| UNE FOULE CURIEUSE NOUS ATTENDAIT SUR LES PLACES DE MECHHED. (D'après une photographie.) | 301 |
| UN PONEY PERSAN ET SA CHARGE ORDINAIRE. (D'après une photographie.) | 301 |
| LE PLATEAU DE L'IRAN. CARTE POUR SUIVRE LE VOYAGE DE L'AUTEUR, D'ASTRABAD À KIRMAN. | 302 |
| LES FEMMES PERSANES S'ENVELOPPENT LA TÊTE ET LE CORPS D'AMPLES ÉTOFFES. (D'après une photographie.) | 303 |
| PAYSAGE DU KHORASSAN: UN SOL ROCAILLEUX ET RAVAGÉ, UNE RIVIÈRE PRESQUE À SEC; AU FOND, DES CONSTRUCTIONS À L'ASPECT DE FORTINS. (D'après une photographie.) | 304 |
| LE SANCTUAIRE DE MECHHED EST PARMIS LES PLUS RICHES ET LES PLUS VISITÉS DE L'ASIE. (D'après une photographie.) | 305 |
| LA COUR PRINCIPALE DU SANCTUAIRE DE MECHHED. (D'après une photographie.) | 306 |
| ENFANTS NOMADES DE LA PERSE ORIENTALE. (D'après une photographie.) | 307 |
| JEUNES FILLES KURDES DES BORDS DE LA MER CASPIENNE. (D'après une photographie.) | 308 |
| LES PRÉPARATIFS D'UN CAMPMENT DANS LE DÉSERT DE LOUT. (D'après une photographie.) | 309 |
| LE DÉSERT DE LOUT N'EST SURPASSÉ, EN ARIDITÉ, PAR AUCUN AUTRE DE L'ASIE. (D'après une photographie.) | 310 |
| AVANT D'ARRIVER À KIRMAN, NOUS AVIONS À TRAVERSER LA CHAÎNE DE KOUHPAIA. (D'après une photographie.) | 311 |
| RIEN N'ÉGALE LA DÉSOLATION DU DÉSERT DE LOUT. (D'après une photographie.) | 312 |
| LA COMMUNAUTÉ ZOROASTRIENNE DE KIRMAN VINT, EN CHEMIN, NOUS SOUHAITER LA BIENVENUE. (D'après une photographie.) | 313 |
| UN MARCHAND DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 313 |
| LE «DÔME DE DJABALIA», RUINE DES ENVIRONS DE KIRMAN, ANCIEN SANCTUAIRE OU ANCIEN TOMBEAU. (D'après une photographie.) | 314 |
| À KIRMAN: LE JARDIN QUI EST LOUÉ PAR LE CONSULAT, SE TROUVE À UN MILLE AU DELÀ DES REMPARTS. (D'après une photographie.) | 315 |
| UNE AVENUE DANS LA PARTIE OUEST DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 316 |
| LES GARDES INDIGÈNES DU CONSULAT ANGLAIS DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 317 |
| LA PLUS ANCIENNE MOSQUÉE DE KIRMAN EST CELLE DITE MASDJID-I-MALIK. (D'après une photographie.) | 318 |

| | |
|---|-----|
| MEMBRES DES CHEIKHIS, SECTE QUI EN COMPTE 7 000 DANS LA PROVINCE DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 319 |
| LA MASDJID DJAMI, CONSTRUITE EN 1349, UNE DES QUATRE-VINGT-DIX MOSQUÉES DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 320 |
| DANS LA PARTIE OUEST DE KIRMAN SE TROUVE LE BAGH-I-ZIRISF, TERRAIN DE PLAISANCE OCCUPÉ PAR DES JARDINS. (D'après une photographie.) | 321 |
| LES ENVIRONS DE KIRMAN COMPTENT QUELQUES MAISONS DE THÉ. (D'après une photographie.) | 322 |
| UNE «TOUR DE LA MORT», OÙ LES ZOROASTRIENS EXPOSENT LES CADAVRES. (D'après une photographie.) | 323 |
| LE FORT DIT KALA-I-DUKHTAR OU FORT DE LA VIERGE, AUX PORTES DE KIRMAN. (D'après une photographie.) | 324 |
| LE «FARMA FARMA». (D'après une photographie.) | 325 |
| INDIGÈNES DU BOURG D'APTAR, BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 325 |
| CARTE DU MAKRAN. | 326 |
| BALOUTCHES DE PIP, VILLAGE DE DEUX CENTS MAISONS GROUPÉES AUTOUR D'UN FORT. (D'après une photographie.) | 327 |
| DES FORTS ABANDONNÉS RAPPELLENT L'ANCIENNE PUISSANCE DU BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 328 |
| CHAMELIERS BRAHMANES DU BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 329 |
| LA PASSE DE FANOCH, FAISANT COMMUNIQUER LA VALLÉE DU MÊME NOM ET LA VALLÉE DE LACHAR. (D'après une photographie.) | 330 |
| MUSICIENS AMBULANTS DU BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 331 |
| UNE HALTE DANS LES MONTAGNES DU MAKRAN. (D'après une photographie.) | 332 |
| BALOUTCHES DU DISTRICT DE SARHAD. (D'après une photographie.) | 333 |
| UN FORTIN SUR LES FRONTIÈRES DU BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 334 |
| DANS LES MONTAGNES DU MAKRAN: À DES COLLINES D'ARGILE SUCCÈDENT DE RUGUEUSES CHAÎNES CALCAIRES. (D'après une photographie.) | 335 |
| BUREAU DU TÉLÉGRAPHE SUR LA CÔTE DU MAKRAN. (D'après une photographie.) | 336 |
| L'OASIS DE DJALSK, QUI S'ÉTEND SUR 10 KILOMÈTRES CARRÉS, EST REMPLIE DE PALMIERS-DATTIERS, ET COMPTE HUIT VILLAGES. (D'après une photographie.) | 337 |
| FEMME PARSI DU BALOUTCHISTAN. (D'après une photographie.) | 337 |
| CARTE POUR SUIVRE LES DÉLIMITATIONS DE LA FRONTIÈRE PERSO-BALOUTCHE. | 338 |
| NOUS CAMPÂMES À FAHRADJ, SUR LA ROUTE DE KOUAK, DANS UNE PALMERAIE. (D'après une photographie.) | 339 |
| C'EST À KOUAK QUE LES COMMISSAIRES ANGLAIS ET PERSANS S'ÉTAIENT DONNÉ RENDEZ-VOUS. (D'après une photographie.) | 340 |
| LE SANCTUAIRE DE MAHOUN, NOTRE PREMIÈRE ÉTAPE SUR LA ROUTE DE KOUAK. (D'après une photographie.) | 341 |
| COUR INTÉRIEURE DU SANCTUAIRE DE MAHOUN. (D'après une photographie.) | 342 |
| LE KHAN DE KÉLAT ET SA COUR. (D'après une photographie.) | 343 |
| JARDINS DU SANCTUAIRE DE MAHOUN. (D'après une photographie.) | 344 |
| DANS LA VALLÉE DE KALAGAN, PRÈS DE L'OASIS DE DJALSK. (D'après une photographie.) | 345 |
| OASIS DE DJALSK: DES ÉDIFICES EN BRIQUES ABRITENT LES TOMBES D'UNE RACE DE CHEFS DISPARUE. (D'après une photographie.) | 346 |
| INDIGÈNES DE L'OASIS DE PANDJGOUR, À L'EST DE KOUAK. (D'après une photographie.) | 347 |
| CAMP DE LA COMMISSION DE DÉLIMITATION SUR LA FRONTIÈRE PERSO-BALOUTCHE. (D'après une photographie.) | 348 |

| | |
|--|-----|
| CAMPMENT DE LA COMMISSION DES FRONTIÈRES PERSO-BALOUTCHES. (D'après une photographie.) | 349 |
| PARSI DE YEZD. (D'après une photographie.) | 349 |
| UNE SÉANCE D'ARPENTAGE DANS LE SEISTAN. (D'après une photographie.) | 350 |
| LES COMMISSAIRES PERSANS DE LA DÉLIMITATION DES FRONTIÈRES PERSO-BALOUTCHES. (D'après une photographie.) | 351 |
| LE DELTA DU HELMAND. | 352 |
| SCULPTURES SASSANIDES DE PERSÉPOLIS. (D'après une photographie.) | 352 |
| UN GOUVERNEUR PERSAN ET SON ÉTAT-MAJOR. (D'après une photographie.) | 353 |
| LA PASSE DE BUZI. (D'après une photographie.) | 354 |
| LE GYPSIES DU SUD-EST PERSAN. | 355 |
| SUR LA LAGUNE DU HELMAND. (D'après une photographie.) | 356 |
| COUPLE BALOUTCHE. (D'après une photographie.) | 357 |
| VUE DE YEZD, PAR OÙ NOUS PASSÂMES POUR RENTRER À KIRMAN. (D'après une photographie.) | 358 |
| LA COLONNE DE NADIR S'ÉLÈVE COMME UN PHARE DANS LE DÉSERT. (D'après une photographie.) | 359 |
| MOSQUÉE DE YEZD. (D'après une photographie.) | 360 |

AUX RUINES D'ANGKOR
PAR *M. le Vicomte De MIRAMON-FARGUES*

| | |
|--|-----|
| ENTRE LE SANCTUAIRE ET LA SECONDE ENCEINTE QUI ABRITE SOUS SES VOÛTES UN PEUPLE DE DIVINITÉS DE PIERRE.... (D'après une photographie.) | 361 |
| EMBLÈME DÉCORATIF (ART KHMER). (D'après une photographie.) | 361 |
| PORTE D'ENTRÉE DE LA CITÉ ROYALE D'ANGKOR-TOM, DANS LA FORÊT. (D'après une photographie.) | 362 |
| CE GRAND VILLAGE, C'EST SIEM-RÉAP, CAPITALE DE LA PROVINCE. (D'après une photographie.) | 363 |
| UNE CHAUSSÉE DE PIERRE S'AVANCE AU MILIEU DES ÉTANGS. (D'après une photographie.) | 364 |
| PAR DES ESCALIERS INVRAISEMBLABLEMENT RAIDES, ON GRAVIT LA MONTAGNE SACRÉE. (D'après une photographie.) | 365 |
| COLONNADES ET GALERIES COUVERTES DE BAS-RELIEFS. (D'après une photographie.) | 366 |
| LA PLUS GRANDE DES DEUX ENCEINTES MESURE 2 KILOMÈTRES DE TOUR; C'EST UN LONG CLOÎTRE. (D'après une photographie.) | 367 |
| TROIS DÔMES HÉRISSENT SUPERBEMENT LA MASSE FORMIDABLE DU TEMPLE D'ANGKOR-WAT. (D'après une photographie.) | 367 |
| BAS-RELIEF DU TEMPLE D'ANGKOR. (D'après une photographie.) | 368 |
| LA FORÊT A ENVAHI LE SECOND ÉTAGE D'UN PALAIS KHMER. (D'après une photographie.) | 369 |
| LE GOUVERNEUR RÉQUISITIONNE POUR NOUS DES CHARRETTES À BŒUFS. (D'après une photographie.) | 370 |
| LA JONQUE DU DEUXIÈME ROI, QUI A, L'AN DERNIER, SUCCÉDÉ À NORODOM. (D'après une photographie.) | 371 |
| LE PALAIS DU ROI, À OUDONG-LA-SUPERBE. (D'après une photographie.) | 371 |
| SCULPTURES DE L'ART KHMER. (D'après une photographie.) | 372 |

EN ROUMANIE
PAR *M. Th. HEBBELYNCK*

| | |
|---|-----|
| LA PETITE VILLE DE PETROZENY N'EST GUÈRE ORIGINALE; ELLE A, DE PLUS, UN ASPECT MALPROPRE. (D'après une photographie.) | 373 |
|---|-----|

| | |
|--|-----|
| PAYSAN DES ENVIRONS DE PETROZENY ET SON FILS. (D'après une photographie.) | 373 |
| CARTE DE ROUMANIE POUR SUIVRE L'ITINÉRAIRE DE L'AUTEUR. | 374 |
| VENDEUSES AU MARCHÉ DE TARGU-JIUL. (D'après une photographie.) | 375 |
| LA NOUVELLE ROUTE DE VALACHIE TRAVERSE LES CARPATHES ET ABOUTIT À TARGU-JIUL. (D'après une photographie.) | 376 |
| C'EST AUX ENVIRONS D'ARAD QUE POUR LA PREMIÈRE FOIS NOUS VOYONS DES BUFFLES DOMESTIQUES. (D'après une photographie.) | 377 |
| MONTAGNARD ROUMAIN ENDIMANCHÉ. (Cliché Anerlich.) | 378 |
| DERRIÈRE UNE HAIE DE BOIS BLANC S'ÉLÈVE L'HABITATION MODESTE. (D'après une photographie.) | 379 |
| NOUS CROISONS DES PAYSANS ROUMAINS. (D'après une photographie.) | 379 |
| COSTUME NATIONAL DE GALA, ROUMAIN. (Cliché Cavallar.) | 380 |
| DANS LES VICISSITUDES DE LEUR TRISTE EXISTENCE, LES TZIGANES ONT CONSERVÉ LEUR TYPE ET LEURS MŒURS. (Photographie Anerlich.) | 381 |
| UN RENCONTRE PRÈS DE PADAVAG D'IMMENSES TROUPEAUX DE BŒUFS. (D'après une photographie.) | 382 |
| LES FEMMES DE TARGU-JIUL ONT DES TRAITS RUDES ET SÉVÈRES, SOUS LE LINGE BLANC. (D'après une photographie.) | 383 |
| EN ROUMANIE, ON NE VOYAGE QU'EN VICTORIA. (D'après une photographie.) | 384 |
| DANS LA VALLÉE DE L'OLT, LES «CASTRINZA» DES FEMMES SONT DÉCORÉES DE PAILLETES MULTICOLORES. | 385 |
| DANS LE VILLAGE DE SLANIC. (D'après une photographie.) | 385 |
| ROUMAINE DU DÉFILÉ DE LA TOUR-ROUGE. (D'après une photographie.) | 386 |
| LA PETITE VILLE D'HOREZU EST CHARMANTE ET ANIMÉE. (D'après une photographie.) | 387 |
| LA PERLE DE CURTEA, C'EST CETTE SUPERBE ÉGLISE BLANCHE, SCINTILLANTE SOUS SES COUPOLES DORÉES. (D'après une photographie.) | 388 |
| UNE FERME PRÈS DU MONASTÈRE DE BISTRITZA. (D'après une photographie.) | 389 |
| ENTRÉE DE L'ÉGLISE DE CURTEA. (D'après une photographie.) | 390 |
| LES RELIGIEUSES DU MONASTÈRE D'HOREZU PORTENT LE MÊME COSTUME QUE LES MOINES. (D'après une photographie.) | 391 |
| DEVANT L'ENTRÉE DE L'ÉGLISE SE DRESSE LE BAPTISTÈRE DE CURTEA. (D'après une photographie.) | 392 |
| AU MARCHÉ DE CAMPOLUNG. (D'après une photographie.) | 393 |
| L'EXCURSION DU DÉFILÉ DE DIMBOVICIORA EST LE COMPLÉMENT OBLIGÉ D'UN SÉJOUR À CAMPOLUNG. (D'après une photographie.) | 394 |
| DANS LE DÉFILÉ DE DIMBOVICIORA. (D'après des photographies.) | 395 |
| DANS LES JARDINS DU MONASTÈRE DE CURTEA. | 396 |
| SINAÏA: LE CHÂTEAU ROYAL, CASTEL PELÉS, SUR LA MONTAGNE DU MÊME NOM. (D'après une photographie.) | 397 |
| UN ENFANT DES CARPATHES. (D'après une photographie.) | 397 |
| UNE FABRIQUE DE CIMENT GROUPE AUTOUR D'ELLE LE VILLAGE DE CAMPINA. (D'après une photographie.) | 398 |
| VUE INTÉRIEURE DES MINES DE SEL DE SLANIC. (D'après une photographie.) | 399 |
| ENTRE CAMPINA ET SINAÏA LA ROUTE DE VOITURE EST DES PLUS POÉTIQUES. (D'après une photographie.) | 400 |
| UN COIN DE CAMPINA. (D'après une photographie.) | 401 |
| LES VILLAS DE SINAÏA. (D'après une photographie.) | 402 |

| | |
|---|-----|
| VUES DE BUCAREST: LE BOULEVARD COLTEI. — L'ÉGLISE DU SPIRITOU NOU. — LES CONSTRUCTIONS NOUVELLES DU BOULEVARD COLTEI. — L'ÉGLISE MÉTROPOLITAINE. — L'UNIVERSITÉ. — LE PALAIS STOURDZA. — UN VIEUX COUVENT. — (D'après des photographies.) | 403 |
| LE MONASTÈRE DE SINAÏA SE DRESSE DERRIÈRE LES VILLAS ET LES HÔTELS DE LA VILLE. (D'après une photographie.) | 404 |
| UNE DES DEUX COURS INTÉRIEURES DU MONASTÈRE DE SINAÏA. (D'après une photographie.) | 405 |
| UNE DEMEURE PRINCIÈRE DE SINAÏA. (D'après une photographie.) | 406 |
| BUSTENI (LES VILLAS, L'ÉGLISE), BUT D'EXCURSION POUR LES HABITANTS DE SINAÏA. (D'après une photographie.) | 407 |
| SLANIC: UN WAGON DE SEL. (D'après une photographie.) | 408 |

CROQUIS HOLLANDAIS
PAR *M. Lud. GEORGES HAMÓN*
Photographies de l'auteur.

| | |
|---|-----|
| À LA KERMESSE. | 409 |
| CES ANCIENS, POUR LA PLUPART, ONT UNE MAIGREUR DE BON ALOI. | 409 |
| DES «BOERIN» BIEN PRISES EN LEURS JUSTINS MARCHENT EN ROULANT, UN JOUG SUR LES ÉPAULES. | 410 |
| PAR INTERVALLES UNE FEMME SORT AVEC DES SEAUX; ELLE LAVE SA DEMEURE DE HAUT EN BAS. | 410 |
| EMPLETTES FAMILIALES. | 411 |
| LES MÉNAGÈRES SONT LÀ, ÉGALEMENT CALMES, LENTES, AVEC LEURS GROSSES JUPES. | 411 |
| JEUNE MÉTAYÈRE DE MIDDELBURG. | 412 |
| MIDDELBURG: LE FAUBOURG QUI PREND LE CHEMIN DU MARCHÉ CONDUIT À UN PONT. | 412 |
| UNE MÈRE, SONGEUSE, PROMENAIT SON PETIT GARÇON. | 413 |
| UNE FAMILLE HOLLANDAISE AU MARCHÉ DE MIDDELBURG. | 414 |
| LE MARCHÉ DE MIDDELBURG: CONSIDÉRATIONS SUR LA GROSSEUR DES BETTERAVES. | 415 |
| DES GROUPES D'ANCIENS EN CULOTTES COURTES, CHAPEAUX MARMITES. | 416 |
| UN SEPTUAGÉNAIRE APPUYÉ SUR SON PETIT-FILS ME SOURIT BONASSEMENT. | 417 |
| ROUX EN LE DÉCOR ROUX, L'ÉCLUSIER FUMAIT SA PIPE. | 417 |
| LE VILLAGE DE ZOUTELANDE. | 418 |
| LES GRANDES VOITURES EN FORME DE NACELLE, RECOUVERTES DE BÂCHES BLANCHES. | 419 |
| AUSSI COMME ON L'AIME, CE HOME. | 420 |
| LES FILLES DE L'HÔTELIER DE WEMELDINGEN. | 421 |
| IL SE CAMPE PRÈS DE SON CHEVAL. | 421 |
| JE RENCONTRE À L'ORÉE DU VILLAGE UN COUPLE MINUSCULE. | 422 |
| LA CAMPAGNE HOLLANDAISE. | 423 |
| ENVIRONS DE WESTKAPPELLE: DEUX FEMMES REVIENNENT DU «MOLEN». | 423 |
| PAR TOUS LES SENTIERS, DES MARMOTS SE JUCHÈRENT. | 424 |
| LE PÈRE KICK SYMBOLISAIT LES GÉNÉRATIONS DES NÉERLANDAIS DÉFUNTS. | 425 |
| WEMELDINGEN: UN MOULIN COLOSSAL DOMINE LES DIGUES. | 426 |
| L'UNE ENTONNA UNE CHANSON. | 427 |
| LES MOUTONS BROUENT AVEC ARDEUR LE LONG DES CANAUX. | 428 |
| FAMILLE HOLLANDAISE EN VOYAGE. | 429 |

| | |
|--|-----|
| AH! LES MOULINS; LEUR NOMBRE DÉROUTE L'ESPRIT. | 429 |
| LES CHARIOTS ENFONCÉS DANS LES CHAMPS MARÉCAGEUX SONT ENLEVÉS PAR DE FORTS CHEVAUX. | 430 |
| LA DIGUE DE WESTKAPELLE. | 431 |
| LES ÉCLUSES OUVERTES. | 432 |
| LES PETITS GARÇONS RÔDENT PAR BANDES, À GRAND BRUIT DE SABOTS SONORES.... | 433 |
| JEUNE MÈRE À MARKEN. | 433 |
| VOLENDAM, SUR LES BORDS DU ZUIDERZEE, EST LE RENDEZ-VOUS DES PEINTRES DE TOUS LES PAYS. | 434 |
| AVEC LEURS FIGURES RONDLES, ÉPANOUIES DE CONTENTEMENT, LES PETITES FILLES DE VOLENDAM FONT PLAISIR À VOIR. | 435 |
| AUX JOURS DE LESSIVE, LES LINGES MULTICOLORES FLOTTENT PARTOUT. | 436 |
| LES JEUNES FILLES DE VOLENDAM SONT COIFFÉES DU CASQUE EN DENTELLE, À FORME DE «SALADE» RENVERSÉE. | 437 |
| DEUX PÊCHEURS ACCROUPIS AU SOLEIL, À VOLENDAM. | 438 |
| UNE LESSIVE CONSCIENCIEUSE. | 439 |
| IL Y A DES COUPLES D'ENFANTS RAVISSANTS, D'UN TYPE EXPRESSIF. | 440 |
| LES FEMMES DE VOLENDAM SONT MOINS CLAQUEMURÉES EN LEUR LOGIS. | 441 |
| VÊTU D'UN PANTALON DÉMESURÉ, LE PÊCHEUR DE VOLENDAM A UNE ALLURE PERSONNELLE. | 442 |
| UN COMMENCEMENT D'IDYLLE À MARKEN. | 443 |
| LES PETITES FILLES SONT CHARMANTES. | 444 |

ABYDOS
dans les temps anciens et dans les temps modernes
 PAR *M. E. AMELINEAU*

| | |
|--|-----|
| LE LAC SACRÉ D'OSIRIS, SITUÉ AU SUD-EST DE SON TEMPLE, QUI A ÉTÉ DÉTRUIT. (D'après une photographie.) | 445 |
| SÉTI I ^{ER} PRÉSENTANT DES OFFRANDES DE PAIN, LÉGUMES, ETC. (D'après une photographie.) | 445 |
| UNE RUE D'ABYDOS. (D'après une photographie.) | 446 |
| MAISON D'ABYDOS HABITÉE PAR L'AUTEUR, PENDANT LES TROIS PREMIÈRES ANNÉES. (D'après une photographie.) | 447 |
| LE PRÊTRE-ROI RENDANT HOMMAGE À SÉTI I ^{ER} (CHAMBRE ANNEXE DE LA DEUXIÈME SALLE D'OSIRIS). (D'après une photographie.) | 448 |
| THOT PRÉSENTANT LE SIGNE DE LA VIE AUX NARINES DU ROI SÉTI I ^{ER} (CHAMBRE ANNEXE DE LA DEUXIÈME SALLE D'OSIRIS). (D'après une photographie.) | 449 |
| LE DIEU THOT PURIFIANT LE ROI SÉTI I ^{ER} (CHAMBRE ANNEXE DE LA DEUXIÈME SALLE D'OSIRIS, MUR SUD). (D'après une photographie.) | 450 |
| VUE INTÉRIEURE DU TEMPLE DE RAMSÈS II. (D'après une photographie.) | 451 |
| PERSPECTIVE DE LA SECONDE SALLE HYPOSTYLE DU TEMPLE DE SÉTI I ^{ER} . (D'après une photographie.) | 451 |
| TEMPLE DE SÉTI I ^{ER} , MUR EST, PRIS DU MUR NORD. SALLE DUE À RAMSÈS II. (D'après une photographie.) | 452 |
| TEMPLE DE SÉTI I ^{ER} , MUR EST, MONTRANT DES SCÈNES DIVERSES DU CULTE. (D'après une photographie.) | 453 |
| TABLE DES ROIS SÉTI I ^{ER} ET RAMSÈS II, FAISANT DES OFFRANDES AUX ROIS LEURS PRÉDÉCESSEURS. (D'après une photographie.) | 454 |
| VUE GÉNÉRALE DU TEMPLE DE SÉTI I ^{ER} , PRISE DE L'ENTRÉE. (D'après une photographie.) | 455 |
| PROCESSION DES VICTIMES AMENÉES AU SACRIFICE (TEMPLE DE RAMSÈS II). (D'après une | |

VOYAGE DU PRINCE SCIPION BORGHÈSE AUX MONTS CÉLESTES
PAR *M. JULES BROCHEREL*

| | |
|---|-----|
| LE BAZAR DE TACKHENT S'ÉTALE DANS UN QUARTIER VIEUX ET FÉTIDE. (D'après une photographie.) | 457 |
| UN KOZAQUE DE DJARGHES. (D'après une photographie.) | 457 |
| ITINÉRAIRE DE TACHKENT À PRJEVALSK. | 458 |
| LES MARCHANDS DE PAIN DE PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 459 |
| UN DES TRENTE-DEUX QUARTIERS DU BAZAR DE TACHKENT. (D'après une photographie.) | 460 |
| UN CONTREFORT MONTAGNEUX BORDE LA RIVE DROITE DU «TCHOU». (D'après une photographie.) | 461 |
| LE BAZAR DE PRJEVALSK, PRINCIPALE ÉTAPE DES CARAVANIERES DE VIERNYI ET DE KACHGAR. (D'après une photographie.) | 462 |
| COUPLE RUSSE DE PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 463 |
| ARRIVÉE D'UNE CARAVANE À PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 464 |
| LE CHEF DES KIRGHIZES ET SA PETITE FAMILLE. (D'après une photographie.) | 465 |
| NOTRE DJIGHITE, SORTE DE GARDE ET DE POLICIER. (D'après une photographie.) | 466 |
| LE MONUMENT DE PRJEVALSKY, À PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 467 |
| DES TÊTES HUMAINES, GROSSIÈREMENT SCULPTÉES, MONUMENTS FUNÉRAIRES DES NESTORIENS... (D'après une photographie.) | 467 |
| ENFANTS KOZAQUES SUR DES BŒUFS. (D'après une photographie.) | 468 |
| UN DE NOS CAMPMENTS DANS LA MONTAGNE. (D'après une photographie.) | 469 |
| MONTÉE DU COL DE TOMGHENT. (D'après une photographie.) | 469 |
| DANS LA VALLÉE DE KIZIL-TAO. (D'après une photographie.) | 470 |
| ITINÉRAIRE DU VOYAGE AUX MONTS CÉLESTES. | 470 |
| LA CARABINE DE ZURBRIGGEN INTRIGUAIT FORT LES INDIGÈNES. (D'après une photographie.) | 471 |
| AU SUD DU COL S'ÉLEVAIT UNE BLANCHE PYRAMIDE DE GLACE. (D'après une photographie.) | 472 |
| LA VALLÉE DE KIZIL-TAO. (D'après une photographie.) | 473 |
| LE COL DE KARAGUER, VALLÉE DE TOMGHENT. (D'après une photographie.) | 474 |
| SUR LE COL DE TOMGHENT. (D'après une photographie.) | 475 |
| J'ÉTAIS ENCHANTÉ DES APTITUDES ALPINISTES DE NOS COURSIERS. (D'après une photographie.) | 475 |
| LE PLATEAU DE SARIDJASS, PEU TOURMENTÉ, EST POURVU D'UNE HERBE SUFFISANTE POUR LES CHEVAUX. (D'après une photographie.) | 476 |
| NOUS PASSONS À GUÉ LE KIZIL-SOU. (D'après des photographies.) | 477 |
| PANORAMA DU MASSIF DU KHAN-TENGRI. (D'après une photographie.) | 478 |
| ENTRÉE DE LA VALLÉE DE KACHKATEUR. (D'après une photographie.) | 479 |
| NOUS BAPTISÂMES KACHKATEUR-TAO, LA POINTE DE 4 250 MÈTRES QUE NOUS AVIONS ESCALADÉE. (D'après une photographie.) | 479 |
| LA VALLÉE DE TOMGHENT. (D'après une photographie.) | 480 |
| DES KIRGHIZES D'OUSTCHIAR ÉTAIENT VENUS À NOTRE RENCONTRE. (D'après une photographie.) | 481 |
| KIRGHIZE JOUEUR DE FLÛTE. (D'après une photographie.) | 481 |

| | |
|--|-----|
| LE MASSIF DU KIZIL-TAO. (D'après une photographie.) | 482 |
| RÉGION DES MONTS CÉLESTES. | 482 |
| LES KIRGHIZES MÈNENT AU VILLAGE UNE VIE PEU OCCUPÉE. (D'après une photographie.) | 483 |
| NOTRE PETITE TROUPE S'AVENTURE AUDACIEUSEMENT SUR LA PENTE GLACÉE. (D'après une photographie.) | 484 |
| VALLÉE SUPÉRIEURE D'INGHILTCHIK. (D'après une photographie.) | 485 |
| VALLÉE DE KAENDE: L'EAU D'UN LAC S'ÉCOULAIT AU MILIEU D'UNE PRAIRIE ÉMAILLÉE DE FLEURS. (D'après une photographie.) | 486 |
| LES FEMMES KIRGHIZES D'OUSTCHIAR SE RANGÈRENT, AVEC LEURS ENFANTS, SUR NOTRE PASSAGE. (D'après une photographie.) | 487 |
| LE CHIRTAÏ DE KAENDE. (D'après une photographie.) | 488 |
| NOUS SALUÂMES LA VALLÉE DE KAENDE COMME UN COIN DE LA TERRE DES ALPES. (D'après une photographie.) | 489 |
| FEMMES MARIÉES DE LA VALLÉE DE KAENDE, AVEC LEUR PROGÉNITURE. (D'après une photographie.) | 490 |
| L'ÉLÉMENT MÂLE DE LA COLONIE VINT TOUT L'APRÈS-MIDI VOISINER DANS NOTRE CAMPMENT. (D'après une photographie.) | 491 |
| UN «AOUL» KIRGHIZE. | 492 |
| YEUX BRIDÉS, POMMETTES SAILLANTES, NEZ ÉPATÉ, LES FEMMES DE KAENDE SONT DE VILAINES KIRGHIZES. (D'après une photographie.) | 493 |
| ENFANT KIRGHIZE. (D'après une photographie.) | 493 |
| KIRGHIZE DRESSANT UN AIGLE. (D'après une photographie.) | 494 |
| ITINÉRAIRE DU VOYAGE AUX MONTS CÉLESTES. | 494 |
| NOUS RENCONTRÂMES SUR LA ROUTE D'OUSTCHIAR UN BERGER ET SON TROUPEAU. (D'après une photographie.) | 495 |
| JE PHOTOGRAPHIAI LES KIRGHIZES DE KAENDE, QUI S'ÉTAIENT, POUR NOUS RECEVOIR, ASSEMBLÉS SUR UNE ÉMINENCE. (D'après une photographie.) | 496 |
| LE GLACIER DE KAENDE. (D'après une photographie.) | 497 |
| L'AIGUILLE D'OUSTCHIAR VUE DE KAENDE. | 498 |
| NOTRE CABANE AU PIED DE L'AIGUILLE D'OUSTCHIAR. (D'après des photographies.) | 498 |
| KIRGHIZES DE KAENDE. (D'après une photographie.) | 499 |
| LE PIC DE KAENDE S'ÉLÈVE À 6 000 MÈTRES. (D'après une photographie.) | 500 |
| LA FILLE DU CHIRTAÏ (CHEF) DE KAENDE, FIANCÉE AU KALTCHÈ DE LA VALLÉE D'IRTACH. (D'après une photographie.) | 501 |
| LE KALTCHÈ (CHEF) DE LA VALLÉE D'IRTACH, L'HEUREUX FIANCÉ DE LA FILLE DU CHIRTAÏ DE KAENDE. (D'après une photographie.) | 502 |
| LE GLACIER DE KAENDE. | 503 |
| CHEVAL KIRGHIZE AU REPOS SUR LES FLANCS DU KAENDE. (D'après des photographies.) | 503 |
| RETOUR DES CHAMPS. (D'après une photographie.) | 504 |
| FEMMES KIRGHIZES DE LA VALLÉE D'IRTACH. (D'après une photographie.) | 505 |
| UN CHEF DE DISTRICT DANS LA VALLÉE D'IRTACH. (D'après une photographie.) | 505 |
| LE PIC DU KARA-TACH, VU D'IRTACH, PREND VAGUEMENT L'ASPECT D'UNE PYRAMIDE. (D'après une photographie.) | 506 |
| LES CARAVANIERS PASSENT LEUR VIE DANS LES MONTS CÉLESTES, EMMENANT LEUR FAMILLE AVEC LEURS MARCHANDISES. (D'après une photographie.) | 507 |
| LA VALLÉE DE ZOUOUKA, PAR OÙ TRANSITENT LES CARAVANIERS DE VIERNYI À KACHGAR. (D'après une photographie.) | 508 |

| | |
|--|-----|
| LE MASSIF DU DJOUKOUTCHIAK; AU PIED, LE DANGEREUX COL DU MÊME NOM, FRÉQUENTÉ PAR LES NOMADES QUI SE RENDENT À PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 509 |
| LE CHAOS DES PICS DANS LE KARA-TAO. (D'après une photographie.) | 510 |
| ÉTALON KIRGHIZE DE LA VALLÉE D'IRTACH ET SON CAVALIER. (D'après une photographie.) | 511 |
| VÉHICULE KIRGHIZE EMPLOYÉ DANS LA VALLÉE D'IRTACH. (D'après une photographie.) | 511 |
| LES ROCHES PLISSÉES DES ENVIRONS DE SLIFKINA, SUR LA ROUTE DE PRJEVALSK. (D'après une photographie.) | 512 |
| CAMPMENT KIRGHIZE, PRÈS DE SLIFKINA. (D'après une photographie.) | 513 |
| FEMME KIRGHIZE TANNANT UNE PEAU. (D'après une photographie.) | 514 |
| LES GLACIERS DU DJOUKOUTCHIAK-TAO. (D'après une photographie.) | 515 |
| TOMBEAU KIRGHIZE. (D'après une photographie.) | 516 |

L'ARCHIPEL DES FEROË
PAR *M^{lle} ANNA SEE*

| | |
|--|-----|
| «L'ESPOIR DES FEROË» SE RENDANT À L'ÉCOLE. (D'après une photographie.) | 517 |
| LES ENFANTS TRANSPORTENT LA TOURBE DANS DES HOTTES EN BOIS. (D'après une photographie.) | 517 |
| THORSHAVN APPARUT, CONSTRUITE EN AMPHITHÉÂTRE AU FOND D'UN PETIT GOLFE. | 518 |
| LES FERMIERS DE KIRKEBGE EN HABITS DE FÊTE. (D'après une photographie.) | 519 |
| LES PONEYS FEROÏENS ET LEURS CAISSES À TRANSPORTER LA TOURBE. (D'après une photographie.) | 520 |
| LES DÉNICHEURS D'OISEAUX SE SUSPENDENT À DES CORDES ARMÉES D'UN CRAMPON. (D'après une photographie.) | 521 |
| DES ÎLOTS ISOLÉS, DES FALAISES DE BASALTE RUINÉES PAR LE HEURT DES VAGUES. (D'après des photographies.) | 522 |
| ON POUSSE VERS LA PLAGE LES CADAVRES DES DAUPHINS, QUI ONT ENVIRON 6 MÈTRES. (D'après une photographie.) | 523 |
| LES FEMMES FEROÏENNES PRÉPARENT LA LAINE.... (D'après une photographie.) | 524 |
| ON SALE LES MORUES. (D'après une photographie.) | 525 |
| FEROÏEN EN COSTUME DE TRAVAIL. (D'après une photographie.) | 526 |
| LES FEMMES PORTENT UNE ROBE EN FLANELLE TISSÉE AVEC LA LAINE QU'ELLES ONT CARDÉE ET FILÉE. (D'après une photographie.) | 527 |
| DÉJÀ MÉLANCOLIQUE!... (D'après une photographie.) | 528 |

PONDICHÉRY
chef-lieu de l'Inde française
PAR *M. G. VERSCHUUR*

| | |
|--|---------------------|
| GROUPE DE BRAHMANES ÉLECTEURS FRANÇAIS. (D'après une photographie.) | 529 |
| MUSICIEN INDIEN DE PONDICHÉRY. (D'après une photographie.) | 529 |
| LES ENFANTS ONT UNE BONNE PETITE FIGURE ET UN COSTUME PEU COMPLIQUÉ. (D'après une photographie.) | 530 |
| LA VISITE DU MARCHÉ EST TOUJOURS UNE DISTRACTION UTILE POUR LE VOYAGEUR. (D'après une photographie.) | 531 |
| INDIENNE EN COSTUME DE FÊTE. (D'après une photographie.) | 532 |
| GROUPE DE BRAHMANES FRANÇAIS. (D'après une photographie.) | 533 |
| LA PAGODE DE VILLENOUR, À QUELQUES KILOMÈTRES DE PONDICHÉRY. (D'après une photographie.) | 534 |
| INTÉRIEUR DE LA PAGODE DE VILLENOUR. (D'après une photographie.) | 535 |

| | |
|--|---------------------|
| LA FONTAINE AUX BAYADÈRES. (D'après une photographie.) | 536 |
| PLUSIEURS RUES DE PONDICHÉRY SONT LARGES ET BIEN BÂTIES. (D'après une photographie.) | 537 |
| ÉTANG DE LA PAGODE DE VILLENOUR. (D'après une photographie.) | 538 |
| BRAHMANES FRANÇAIS ATTENDANT LA CLIENTÈLE DANS UN BAZAR. (D'après une photographie.) | 539 |
| LA STATUE DE DUPLEIX À PONDICHÉRY. (D'après une photographie.) | 540 |

UNE PEUPLADE MALGACHE
LES TANALA DE L'IKONGO
PAR *M. le Lieutenant ARDANT DU PICQ*

| | |
|--|-----|
| LES POPULATIONS SOUHAITENT LA BIENVENUE À L'ÉTRANGER. (D'après une photographie.) | 541 |
| FEMME D'ANKARIMBELO. (D'après une photographie.) | 541 |
| CARTE DU PAYS DES TANALA. | 542 |
| LES FEMMES TANALA SONT SVELTES, ÉLANCÉES. (D'après une photographie.) | 543 |
| PANORAMA DE FORT-CARNOT. (D'après une photographie.) | 544 |
| GROUPE DE TANALA DANS LA CAMPAGNE DE MILAKISIHY. (D'après une photographie.) | 545 |
| UN PARTISAN TANALA TIRANT À LA CIBLE À FORT-CARNOT. (D'après une photographie.) | 546 |
| ENFANTS TANALA. (D'après une photographie.) | 547 |
| LES HOMMES, TOUS ARMÉS DE LA HACHE. (D'après une photographie.) | 548 |
| LES CERCUEILS SONT FAITS D'UN TRONC D'ARBRE CREUSÉ, ET RECOUVERTS D'UN DRAP. (D'après une photographie.) | 549 |
| LE BATTAGE DU RIZ. (D'après une photographie.) | 550 |
| UNE HALTE DE PARTISANS DANS LA FORÊT. (D'après une photographie.) | 551 |
| FEMMES DES ENVIRONS DE FORT-CARNOT. (D'après une photographie.) | 552 |
| LES TANALA AU REPOS PERDENT TOUTE LEUR ÉLÉGANCE NATURELLE. (D'après une photographie.) | 553 |
| UNE JEUNE BEAUTÉ TANALA. (D'après une photographie.) | 553 |
| LE TANALA, MANIANT UNE SAGAIE, A LE GESTE ÉLÉGANT ET SOUPLE. (D'après une photographie.) | 554 |
| LE CHANT DU «E MANENINA», À IABORANO. (D'après une photographie.) | 555 |
| LA RUE PRINCIPALE À SAHASINAKA. (D'après une photographie.) | 556 |
| LA DANSE EST EXÉCUTÉE PAR DES HOMMES, QUELQUEFOIS PAR DES FEMMES. (D'après une photographie.) | 557 |
| UN DANSEUR BOTOMARO. (D'après une photographie.) | 558 |
| LA DANSE, CHEZ LES TANALA, EST EXPRESSIVE AU PLUS HAUT DEGRÉ. (D'après des photographies.) | 559 |
| TAPANT À COUPS REDOUBLÉS SUR UN LONG BAMBOU, LES TANALA EN TIRENT UNE MUSIQUE ÉTRANGE. (D'après une photographie.) | 560 |
| FEMMES TANALA TISSANT UN LAMBA. (D'après une photographie.) | 561 |
| LE VILLAGE ET LE FORT DE SAHASINAKA S'ÉLÈVENT SUR LES HAUTEURS QUI BORDENT LE FARAONY. (D'après une photographie.) | 562 |
| UN DÉTACHEMENT D'INFANTRIE COLONIALE TRAVERSE LE RIENANA. (D'après une photographie.) | 563 |
| PROFIL ET FACE DE FEMMES TANALA. (D'après une photographie.) | 564 |

| | |
|--|-----|
| LES MURAILLES DE SFAX, VÉRITABLE DÉCOR D'OPÉRA.... (D'après une photographie.) | 565 |
| SALEM, LE DOMESTIQUE ARABE DE L'AUTEUR. (D'après une photographie.) | 565 |
| CARTE DE LA RÉGION DU BOU HEDMA (SUD TUNISIEN). | 566 |
| LES SOURCES CHAUDES DE L'OUED HADEDJ SONT SULFUREUSES. (D'après une photographie.) | 567 |
| L'OUED HADEDJ, D'ASPECT SI CHARMANT, EST UN BOURBIER QUI SUE LA FIÈVRE. (D'après une photographie.) | 568 |
| LE CIRQUE DU BOU HEDMA. (D'après une photographie.) | 569 |
| L'OUED HADEDJ SORT D'UNE ÉTROITE CREVASSE DE LA MONTAGNE. (D'après une photographie.) | 570 |
| MANOUBIA EST UNE PETITE PAYSANNE D'UNE DOUZAINÉ D'ANNÉES. (D'après une photographie.) | 571 |
| UN Puits DANS LE DÉFILÉ DE TOUNINN. (D'après une photographie.) | 571 |
| LE KSAR DE SAKKET ABRITE LES OULED BOU SAAD SÉDENTAIRES, QUI CULTIVENT OLIVIERS ET FIGUIERS. (D'après une photographie.) | 572 |
| DE TEMPS EN TEMPS LA FORÊT DE GOMMIERS SE RÉVÈLE PAR UN ARBRE. (D'après une photographie.) | 573 |
| LE VILLAGE DE MECH; DANS L'ARRIÈRE-PLAN, LE BOU HEDMA. (D'après une photographie.) | 574 |
| LE KHRANGAT TOUNINN (DÉFILE DE TOUNINN), QUE TRAVERSE LE CHEMIN DE BIR SAAD À SAKKET. (D'après une photographie.) | 575 |
| LE Puits DE BORDJ SAAD. (D'après une photographie.) | 576 |

DE TOLÈDE À GRENADE
PAR *M^{me} JANE DIEULAFOY*

| | |
|---|-----|
| APRÈS AVOIR CROISÉ DES BŒUFS SUPERBES.... (D'après une photographie.) | 577 |
| FEMME CASTILLANE. (D'après une photographie.) | 577 |
| ON CHEMINE À TRAVERS L'INEXTRICABLE RÉSEAU DES RUELLES SILENCIEUSES. (D'après une photographie.) | 578 |
| LA RUE DU COMMERCE, À TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 579 |
| UN REPRÉSENTANT DE LA FOULE INNOMBRABLE DES MENDIANTS DE TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 580 |
| DANS DES RUES TORTUEUSES S'OUVRENT LES ENTRÉES MONUMENTALES D'ANCIENS PALAIS, TEL QUE CELUI DE LA SAINTE HERMANDAD. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 581 |
| PORTE DU VIEUX PALAIS DE TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 582 |
| FIÈRE ET ISOLÉE COMME UN ARC DE TRIOMPHE, S'ÉLÈVE LA MERVEILLEUSE PUERTA DEL SOL. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 583 |
| DÉTAIL DE SCULPTURE MUDEJAR DANS LE TRANSITO. (D'après une photographie.) | 584 |
| ANCIENNE SINAGOGUE CONNUE SOUS LE NOM DE SANTA MARIA LA BLANCA. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 585 |
| MADRILÈNE. (D'après une photographie.) | 586 |
| LA PORTE DE VISAGRA, CONSTRUCTION MASSIVE REMONTANT À L'ÉPOQUE DE CHARLES QUINT. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 587 |
| TYMPAN MUDEJAR. (D'après une photographie.) | 588 |
| DES FAMILLES D'OUVRIERS ONT ÉTABLI LEURS DEMEURES PRÈS DE MURAILLES SOLIDES. (D'après une photographie.) | 589 |
| CASTILLANE ET SÉVILLANE. (D'après une photographie.) | 589 |
| ISABELLE DE PORTUGAL, PAR LE TITIEN (MUSÉE DU PRADO). (Photographie Lacoste, à | |

| | |
|--|-----|
| Madrid.) | 590 |
| LE PALAIS DE PIERRE LE CRUEL. (D'après une photographie.) | 591 |
| STATUE POLYCHROME DU PROPHÈTE ÉLIE, DANS L'ÉGLISE DE SANTO TOMÉ (AUTEUR INCONNU). (D'après une photographie.) | 592 |
| PORTE DU PALAIS DE PIERRE LE CRUEL. (D'après une photographie.) | 593 |
| PORTRAIT D'HOMME, PAR LE GRECO. (Photographie Hauser y Menet, à Madrid.) | 594 |
| LA CATHÉDRALE DE TOLÈDE. | 595 |
| ENTERREMENT DU COMTE D'ORGAZ, PAR LE GRECO (ÉGLISE SANTO TOMÉ). (D'après une photographie.) | 596 |
| LE COUVENT DE SANTO TOMÉ CONSERVE UNE TOUR EN FORME DE MINARET. (D'après une photographie.) | 597 |
| LES ÉVÊQUES MENDOZA ET XIMÉNÈS. (D'après une photographie.) | 598 |
| SALON DE LA PRIEURE, AU COUVENT DE SAN JUAN DE LA PENITENCIA. (D'après une photographie.) | 599 |
| PRISE DE MELILLA (CATHÉDRALE DE TOLÈDE). (D'après une photographie.) | 600 |
| C'EST DANS CETTE PAUVRE DEMEURE QUE VÉCUT CERVANTÈS PENDANT SON SÉJOUR À TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 601 |
| SAINT FRANÇOIS D'ASSISE, PAR ALONZO CANO, CATHÉDRALE DE TOLÈDE. | 601 |
| PORTE DES LIONS. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 602 |
| LE CLOÎTRE DE SAN JUAN DE LOS REYES APPARAÎT COMME LE MORCEAU LE PLUS PRÉCIEUX ET LE PLUS FLEURI DE L'ARCHITECTURE GOTHIQUE ESPAGNOLE. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 603 |
| ORNEMENTS D'ÉGLISE, À MADRID. (D'après une photographie.) | 604 |
| PORTE DUE AU CISEAU DE BERRUGUETE, DANS LE CLOÎTRE DE LA CATHÉDRALE DE TOLÈDE. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 605 |
| UNE TOREA. (D'après une photographie.) | 606 |
| VUE INTÉRIEURE DE L'ÉGLISE DE SAN JUAN DE LOS REYES. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 607 |
| UNE RUE DE TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 608 |
| PORTE DE L'HÔPITAL DE SANTA CRUZ. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 609 |
| SUR LES BORDS DU TAGE. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 610 |
| ESCALIER DE L'HÔPITAL DE SANTA CRUZ. (D'après une photographie.) | 611 |
| DÉTAIL DU PLAFOND DE LA CATHÉDRALE. (D'après une photographie.) | 612 |
| PONT SAINT-MARTIN À TOLÈDE. (D'après une photographie.) | 613 |
| GUIITARISTE CASTILLANE. (D'après une photographie.) | 613 |
| LA «CASA CONSISTORIAL», HÔTEL DE VILLE. (D'après une photographie.) | 614 |
| LE «PATIO» DES TEMPLIERS. (D'après une photographie.) | 615 |
| JEUNE FEMME DE CORDOUE AVEC LA MANTILLE EN CHENILLE LÉGÈRE. (D'après une photographie.) | 616 |
| UN COIN DE LA MOSQUÉE DE CORDOUE. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 617 |
| CHAPELLE DE SAN FERNANDO, DE STYLE MUDEJAR, ÉLEVÉE AU CENTRE DE LA MOSQUÉE DE CORDOUE. (D'après une photographie.) | 618 |
| LA MOSQUÉE QUI FAIT LA CÉLÉBRITÉ DE CORDOUE, AVEC SES DIX-NEUF GALERIES HYPOSTYLES, ORIENTÉES VERS LA MECQUE. (Photographie Lacoste, à Madrid.) | 619 |
| DÉTAIL DE LA CHAPELLE DE SAN FERNANDO. (D'après une photographie.) | 620 |
| VUE EXTÉRIEURE DE LA MOSQUÉE DE CORDOUE, AVEC L'ÉGLISE CATHOLIQUE ÉLEVÉE EN 1523, MALGRÉ LES PROTESTATIONS DES CORDOUANS. (D'après une photographie.) | 621 |

| | |
|--|-----|
| STATUE DE GONZALVE DE CORDOUE. (D'après une photographie.) | 622 |
| STATUE DE DOÑA MARIA MANRIQUE, FEMME DE GONZALVE DE CORDOUE. (D'après une photographie.) | 623 |
| DÉTAIL D'UNE PORTE DE LA MOSQUÉE. (D'après une photographie.) | 624 |

Note 1: Pierre Loti, *Propos d'exil*.[\[Retour au texte principal\]](#)

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK LE TOUR DU MONDE; PONDICHÉRY ***

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE

PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the

United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of

works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you ‘AS-IS’, WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™’s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by

the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.